

MUHAMED KANTARDŽIĆ

## HIDŽRETSKI KALENDAR I OSTALI KALENDARI KOD ISLAMSKIH NARODA

### I KALENDAR I ERE KOD ARAPA PRIJE MUHAMEDA

#### 1) NESI<sup>1</sup>

O kalendaru<sup>1</sup> kod Arapa prije Muhameda razilaze se naučna mišljenja. Ebu Ma' šer El-Belhi u svom djelu Kitabu' lulüfi navodi, da su Arapi i prije Muhameda upotrebljavali Mjesecu godinu na osnovu viđenja Mlađaka (رُؤْيَا الْبَلَدِ). Išli su na hadž 10-ti dan zulhidždžeta, koji je padao u razno godišnje doba. Hadž su obavljali na svoj način, često goli uz ples i zvižduk. Obično su za vrijeme hadža držali svoje godišnje sajmove.

Držali su, da je nezgodno što se dan hadža pomiče u Sunčevu godini, pa su nastojali da vrijeme hadža dovedu u sklad sa svojim trgovackim poslovima. Posebno im je bilo stalo da toga da im hodočašće Mekke pada u pogodno godišnje doba, kad nema žege ni studeni, kada ozeleni bilje te je lako putovati. Radi toga su primili od Jevreja, s kojima su trgovali, otprikilje 200 godine prije Muhameda, ustanovu dopune, kebise, koju su zvali nesi' ili te'hir. Kao što je poznato, u jevrejskom je vjerskom kalendaru, koji je lunisolaran, u ciklusu od 19 Mjesecih godina bilo 7 prestupnih, u kojima se iz 12-tog mjeseca adara dodavao 13-ti veadar. U tom 19-godišnjem ciklusu prestupne su bile godine: 3, 6, 8, 11, 14, 17 i 19.

El-Biruni u svom djelu Kitabu'lasari, pozivajući se na Ebu Ma'šera, tvrdi da su Arapi prije Muhameda dopunjavalni 24 Mjesecove godine sa 12 mjeseci (lunacija). Srednje trajanje takve godine bilo je 369, 132 dana, dok prava Mjesecova godina od 12 lunacija traje  $12 \times 29,5305881$  dana  $\approx 354,367$  dana.

Taj je posao dopunjavanja obavljao neki Kulmus<sup>2</sup> Huzejfetu bnu 'Abid iz plemena Kinane. Iza njegove smrti naslijedila su ga u tome njegova djeca, koja su prozvana Muklamisi ili Nese'e. Posljednji Muklamis bio je Ebu Sumame.

Dopuna se vršila na ovaj način. Kulmus, odnosno jedan Muklamis, ustao bi pri svršetku hadža na 'Arefatu i ovako objavio okupljenim Arapima nesi': u idućim dvjema Mjesecima godinama prebacuje se mjesec muharrem na posljednje mjesto,

<sup>1</sup> Kalendar je kombinacija broja dana u mjesecima i u godini tako da odredene periodične prirodne pojave padaju tačno ili približno u iste kalendarske dane. Kalendar se veže za tri osnovne vremenske jedinice: 1) zvjezdani dan, vrijeme jednog obrtaja Zemlje oko njene osi, 2) sinodički mjesec, vrijeme od mijene do mijene Mjeseca i 3) tropsku godinu, vrijeme između dva uzastopna prolaza Sunca kroz proljetnu tačku.

<sup>2</sup> قُلْمُس = duboko more.

te će te dvije godine početi saferom i završiti muharremom, u kome će se u te dvije godine obaviti hadž. Na kraju te druge godine, opet pri svršetku hadža, učinio bi Muklamis to isto za mjesec safer, te bi treća i četvrta godina počinjale rebi'ul-eevelom. I tako bi to išlo dalje za 24 godine. 23-će i 24-te godine bio bi mjesec zul-hidžđe na prvom mjestu, a 25-a i 26-a godina počinjale bi opet muharremom. Kroz 24 godine naraste razlika od 10 dana i 21,2 sata između Sunčeve i Mjeseceve godine na 261,2 dana. Kroz to se, pak, vrijeme prebací nesi'om čitava Mjeseceva godina od 354 dana, te ostane neizravnata razlika od  $354 - 261,2 = 92,8$  dana. Ta razlika pretstavlja srednju vrijednost amplitude oscilovanja pojedinog Mjesecevog datuma kroz Sunčevu godinu. Unutar ovog intervala se kreće i Sunčev datum Jevrnu 'Arefe odnosno hadža.

Hidžret je pa u 16-u godinu posljednjeg ovakvog nesi'-ciklusa (دُوْرَتِ النَّسِي'). Te je godine prvi mjesec bio ša'ban, a posljednji redžeb, u kom je u toj godini obavljen hadž.

Osvojenje Mekke (17-i ramazana 8-e g. H) bilo je 23-će godine posljednjeg nesi'-devra, u kojoj je na početak došao mjesec zul-hidžđe. Te godine Muhamed nije obavio hadža, jer je pao u zul-ka'đe.

U 25-oj godini ovog posljednjeg prestupnog ciklusa došao je opet muharrem na prvo mjesto. To je bilo 10-e godine po Hidžri, kad je Muhamed obavio svoj oprosni hadž, na kom je on u svom govoru rekao: ﴿أَلَا إِنَّ الرَّبَّمَا ذَدَ إِنْسَانٌ كَمَيْتُنِي لِمَعْلُومٍ بِكُلِّ شَيْءٍ إِلَّا أَنَّهُ أَذْرَكَ فِي تَفَاسِيرِ الْأَفْلَامِ﴾, pod uplivom Ebu Mašera, drži da je tim riječima Muhamed mislio da su se mjeseci, prometani opisanim nesijom, opet povratili na svoja mjesta. U tom ga mišljenju utvrđuje i činjenica, što je Muhamed u svojoj posljednjoj hutbi proučio i ovaj ajet: ﴿إِنَّمَا زِيَادَةُ النَّعْمَانِ فِي الْكُفْرِ إِنَّمَا فِي الْكُفْرِ زِيَادَةُ الْكُفْرِ﴾.

Najstariji islamski hronolog Ebu-Mašer u svom Kitābu'lulufu navodi, prema nekim izvorima, da su Arapi dopunjavali 24 Mjesečeve godine sa 9 mjeseci i pazili na razliku od 10 dana i 21,2 sata otprilike između Sunčeve i Mjesečeve godine. Čim bi ta razlika narasla na jedan mjesec ili ga prekoračila, dopunili bi Mjesečevu godinu jednim čitavim lunarnim mjesecom, dok bi s preostalom razlikom dalje računali. Oni su kod ovog dopunjavanja računali s razlikom od 10 dana i 20 sati. Za 24 godine naraste ta razlika na 260 dana (tačnije na 261 dan i 5,8 sati, što otprilike iznosi 9 mjeseci po 29 dana). Ako se kroz to vrijeme dopuni 9 lunarnih mjeseci po  $29\frac{1}{2}$  dana iznosiće ukupna dopuna  $265\frac{1}{2}$  dana. Prema tome ostaje neizravnata razlika od  $265\frac{1}{2} - 260 = 5\frac{1}{2}$  dana. To je sada u ovakvom slučaju srednja vremenska amplituda oscilovanja lunarnog datuma kroz solarnu godinu. Srednja dužina ovako sastavljene godine iznosi 365,441 dan.

Mustafa Hâdži Halifa, poznat pod imenom Katib Čelebi, koji je umro 1069 godine, uzima da su Arapi prije Muhameda dopunjavali 19 lunarnih godina sa 7 mjeseci kao i Jevreji. Srednja dužina tako dopunjene godine iznosila bi 365,646 dana.

El-Mes'udi (umro 345 godine H.) u svom djelu *مُوْرِقُ الدَّهْبِ وَ مَادِنُ الْجَوَاهِيرِ* tvrdi da su Arapi dopunjavalii svake 3 godine jedan mjesec i to da su zvali nesi' ili te'hir. Srednja dužina takve godine bila bi 364,211 dana.

Ta razmimoilaženja dala su povoda poznatom egipatskom astronomu Maħmud paši da u svojoj radnji *كتاب تأثير الأقمار في تغير المريخ قبل الإسلام*, koja je izvorno izašla na francuskom jeziku te kasnije prevedena pod ovim naslovom na arapski:

(1305 g. H.), kritički i stručno obradi pitanje kalendara kod Arapa prije Muhamuda. On tu posebno ističe, da ni Ebu Mašer ni El-Biruni nisu potpuno sigurni u svojim navodima niti da za njih imaju sigurnih dokaza.

Riječ nesi' u navedenom ajetu ne znači, po mišljenju Mahmud paše, dopunu (كُبِّنْ) nego odlaganje (تَأْيِيدُ) zabrane ratovanja u jednom od ešhurul-huruma na druge mjesecce. To joj značenje daju i vodeći mufesiri i veliki jezikoslovci.

Izvoru hadisa (إِنَّ الْمَانَ الْحُرُمَ) osporava Mahmud paša donekle vjerodostojnost, jer potiče od Abdurrahmana Ibnu Ebi Bekra, na kog se ni Buharija sigurno ne oslanja. Ali, kad bi mu i poklonili punu vjeru, treba hadis drugačije shvatiti. Računski se može dokazati da se je zulhidžde 10-e godine H. podudarilo sa posljednjim mjesecom (veadar) jevrejske godine 4391 (prestupne i posljednje u 19-godišnjem ciklusu) i da je prvi muharrema 11-e godine H. bio na prvi dan nisana 4392 židovske vjerske godine. Sinovi Ibrahima, Ishak i Isma'il, upotrebljavali su Mjesečvu godinu kao i njihov otac. Primjenom dopune (كُبِّنْ) od strane Židova nastalo je neslaganje među muslimanskim i židovskom vjerskom godinom. Tog neslaganja nije bilo u vrijeme oprosnog hadža, te tako treba shvatiti navedene riječi Muhamedove.

Na osnovu svega toga Mahmud paša zaključuje da su sve tvrdnje istoričara o kebsu kod Arapa samo nedokazane hipoteze s neznatnom vjerodostojnosti.

Jedino što se može dokazati to je, da su Arapi barem 52 godine prije Hidžreta (po El-Mes'udi 200 godina) upotrebljavali samo Mjesečev kalendar. Isto je tako dobro poznato da su Arapi odbacivali oružje, odustajali od rata, izbjegavali kavge i prestajali s neprijateljstvima za vrijeme mjeseci zabrane (أشْهُرُ التَّحْرُمِ). Ti su prekidi dolazili dva puta u godini: prvi put u mjesecu redžebu, a drugi put kroz tri uzastopna mjeseca zul-ka'de, zul-hidžde i muharrem tj. po jedan mjesec prije, za vrijeme i poslije hadža (الْهَجَّةُ الْتَّعِيْنُ). Tada su iz trgovačkih i vojničkih razloga počeli odlagati (الْتَّأْيِيدُ، الْأَسْنَادُ) zabranu ratovanja s ešhurul — huruma na druge mjesecce. To se može zaključiti i iz stihova pjesnika 'Amru-bnu Kajsa El-Firasije, koji glase شَهُورُ الْحِلِّ تَجْلِدُهَا حَرَامًا الْأَسْنَادُ إِلَى مَسْتَرٍ

## 2) IMENA MJESECI

Ebul-Hasan 'Ali el Mes'udi (umro 345 g. H.) u svom djelu Murudžuz — zehebi navodi ova stara imena arapskih mjeseci (počevši od muharema):

1. كُسْنَعٌ 8. أَحْلَاثٌ 7. آتَسْخٌ 6. بَيْكُحٌ ili آتَسْخٌ ili أَسْلَحٌ 5. تَاجِرٌ 4. تَأْيِيدٌ 3. تَقِيلٌ 2. تَلِيقٌ 1. تَلِيقٌ
9. تَعْنَسٌ 10. تَاهِرٌ ili تَاهِرٌ 11. تَرَطِّطٌ 12. تَبِيسٌ ili تَبِيسٌ 1. تَهْرِيزٌ

El-Biruni, koga Mahmud paša drži bolje upućenim u ova pitanja, navodi u svom Kitabu'lasaru ova starija imena arapskih mjeseci:

1. وَأَغْلُبٌ 10. تَأْيِيدٌ 9. عَادِلٌ 8. أَلَّاَمٌ 7. دَنْدَنٌ 6. صَوَانٌ 5. حَوَانٌ 4. حَوَانٌ 3. تَهْرِيزٌ 2. تَلِيقٌ 1. تَلِيقٌ
11. مَوَاعِظٌ 12. تَرَطِّطٌ

U arapskim riječnicima navedena su opet ova stara imena mjeseci:

1. رُبَّأً 8. أَلَّاَمٌ 7. رُبَّأً ili يَكِنْدَةً ili رُبَّأً 6. رُبَّأً ili كَيْرِيْنٌ 5. صَوَانٌ 4. حَوَانٌ 3. حَوَانٌ 2. حَوَانٌ 1. أَلَّاَمٌ
11. رُبَّأً ili مَوَاعِظٌ 12. تَرَطِّطٌ ili عَادِلٌ ili وَيَلٌ ili تَأْيِيدٌ 9. عَادِلٌ ili تَأْيِيدٌ 10. تَلِيقٌ ili وَيَلٌ ili تَلِيقٌ

Da bi mogli dovesti u vezu nazive mjeseci sa godišnjim dobima, potrebno je da upoznamo arapsku podjelu godine na doba. Prvo godišnje doba je jesen (خريف), koju su Arapi zvali ربيع (= proljeće). Iza toga je dolazila zima (شتاء) i proljeće (ربيع), koje zvahu صيف (ljeto) ili آرَبِيْجُ الْأَنْدَلُسُ (= drugo proljeće). Ljetо su zvali قيظ (= žega).

Ako sada pogledamo spomenuta stara imena mjeseci, naći ćemo da su 4 mjeseca nazvana po karakteristici pojedinih godišnjih doba.

Prvo je ime mjeseca nadžir (نَذِير), koje potsjeća na veliku žegu. Uz nadžir su ljetni mjeseci mu'temer i havvan.

Sljedeća tri mjeseca: savvan, rubba i ba'ide, padala bi u jesen, na što nas upućuje ime لَعْلَى, što je u vezi sa دُبْ = mnogo tj. vode odnosno sa الْأَبَابُ = kišni oblaci.

Treće tromjesečje: esamm, vagil i natil, ulazi u zimu. To zaključujemo po riječi لَعْلَى, koja znači osobu, koja zimi u zemlju zakopa nojevo jaje, u koje nalije vode, da bi je upotrijebila ljeti za piće.

Proljećno tromjesečje čine mjeseci: 'adil, hevva i burek. Riječ 'adil (koji pravdedno ili jednakost dijeli) potsjeća nas na زَنْ أَلْأَنْدَلُسِ الرَّبِيعِ, kada su noć i dan jednakost dugi.

Iz navedene veze mjesecnih imena sa godišnjim dobima mnogi pokušavaju da zaključe da su i Arapi prije Muhameda upotrebljavali lunisolarnu (زَنْانِي) godinu tj. da su dopunjavanjem (كَبْنَة) uskladivali kretanje Mjeseca i Sunca. To mišljenje ne dijeli Mahmud paša pozivajući se na značenja novijih imena arapskih mjeseci, koji pripadaju čistoj Mjesecu godini i prolaze kroz sva godišnja doba, iako bi se iz po nekog imena mogao izvesti solaran karakter njegove pripadnosti.

Novija imena arapskih mjeseci nastala su u vrijeme Kilabu-bnu Murreta (كَلَابُ بْنُ مُرْرَة), jednog od Muhamedovih predaka, 200 godina otprilike prije Muhameda. Njihova su značenja:

- 1) muharrem od حَرَمُ = zabrana, jer je u njemu bilo zabranjeno ratovati;
- 2) safer od صَفَرُ = žuta boja, jer je, navodno, u njemu bilo najviše bolesti, neke vrste žutice;

3) i 4) rebiul-evvel i rebiul-ahir od رَبِيعُ, kako su Arapi zvali jesen, u koje su doba prije oprosnog hadža padala ova dva mjeseca;

5) i 6) džumadel-uļa i džumades — sanije ili — ahire od حَمَدُ = slediti se, očvrsnuti, jer su ta dva mjeseca prije Muhameda padala zimi, kada se zemlja zbog suše stvrđne;

7) redžeb prema أَرْجُوْ وَعَنِ النَّكَالِ. = ustezali su se od krvoproljeća, jer ovaj mjesec spada u tzv. zabranjene mjesece;

8) ša'ban od إِنْشَابُ النَّبَاتِ, jer se u tom mjesecu razidu plemena radi traženja vode i radi pljačkanja;

9) ramazan od رَمَضَانُ = usijan pijesak, jer je dolazio u najtoplje doba godine, kada se zemlja usija od vrućine;

10) ševval od شَعَالُ = dizati se, jer se u njemu dignu deve radi parenja; zbog toga se Arapi u tom mjesecu nisu vjenčavali;

11) zul-ka'de od ﷺ = sjediti, jer su se Arapi u tom mjesecu (i slijedeća dva = zul-hidždže i muharrem) odmarali iza borbi.

12) zul-hidždže od ﷺ = hodočašće ('Arefata i Mekke), koje se obavlja 9-ti i 10-ti dan toga mjeseca.

### 3) IMENA DANA

Arali su mjesec dijelili na tri dekade:

1) ﻋَرَبَيْلٌ = prvi dani (1—10), 2) ﻣَعْدُولٌ = srednji dani (11—20) i 3) ﻷَذَرَخُ = posljednji dani (21—30).

Po El-Biruniji bili su dani u mjesecu podijeljeni i na 10 trijada tj. 10 grupa po 3 dana, koje su se, počevši od hilala, ovako zvale: 1. غُرْبَهُ (od غَرْبَهُ = cvijet na čelu konja), 2. مُسْنَى, 3. سُّعَى, 4. مُشَرِّفٌ, 5. بِيْضٌ (bijel dan), 6. دُرْجٌ, 7. طَلَمٌ, 8. جَانٌ, 9. دَعَادِيٌّ ili دَمٌ, 10. جَانٌ.

Sedmica kao period vremena jaylja se prvi put kod Babilonaca. Prema navodima El-Mes'udije i El-Birunije Arapi su prije Hidžreta ovako zvali dane u sedmici: 1. أَوْجَدٌ ili أَوْلَى = nedjelja, 2. أَمْوَنٌ = ponedjeljak, 3. ثِيَارٌ = utorak, 4. دِيْنُدٌ = srijeda, 5. ثُوْنُنٌ = četvrtak, 6. عُرُوبَةٌ = petak i 7. ثِيَالٌ = subota.

Današnji nazivi dana u sedmici su (istim redom): 1. أَلْأَثْنَيْنِ, 2. أَلْأَحَدُ, 3. أَلْأَثْرَيْنِ, 4. أَلْأَكْتَافَ, 5. أَلْأَرْبَاعَ, 6. أَلْأَقْبَعَةُ, 7. الْكَبْتَ.

Arapima prije Muhameda nije bila poznata podjela dana na 24 sata.

### 4) ERE

Era je niz godina, kraći ili duži, odbrojenih od izvjesnog početka, nekog osobito važnog događaja, a postavljen u cilju da se bolje utvrди i zapamti istoriski red događaja. Riječ era je, navodno, kratica od a. er. a. = annus erat Augusti. Drugi je izvode od arapske riječi عَرَقٌ = dogoditi se komu što, snači, a po trećima ona potiče od gotske riječi »jera« (Jahr = godina).

Prije Muhameda Arapi su brojili godine od gradnje Ka'be u Mekki, koju je podigao 2798 godine prije Hidžreta Ibrahim sa svojim sinom Isma'ilom. Kako nije bilo pisanih spomenika ni uređenog kalendarskog sistema, pala je u zaborav ta gradnja, te su Arapi bili prisiljeni da zavode nove ere od znamenitijih događaja u svojoj prošlosti, a to je unijelo još veći nerед.

Tako je npr. jedna era počinjala 30-godišnjim ratom Besus (خَرْبَ الْبَسْوَسِ). Besus je ime žene, zaštitnice plemena Bekr, koju je uvrijedio Kulejb Va'il, starješina plemena Taglib. On je, naime, prostrjelio jednu devu, koja je pripadala njenom plemenu, kad je pasla na njegovim livadama. To je bio povod da Besus navisti rat Kulejbu. Besusin sestrič Džessas ubije u tom ratu Kulejba i to bude povod za krvnu osvetu. To krvavo obračunavanje trajalo je punih 30 godina, te arapski pjesnici u njemu nađoše zahvalnu temu za lijepu kaside.

Druga, opet, vojno-istoriska era, počinje neuspjehom i propašću »slonove vojne« كَامَ النَّيلَ na Ka'bu, koju je vodio abesinski vladar Ebreha početkom 53-e g. prije Hidžreta, dakle iste one godine u kojoj se rodio Muhammed.

Za kasnije kraće arapske ere dali su povod događaji iz Muhamedova života, kao npr.:

- 1) Godina Muhamedova rođenja **سَنَةُ الْمُولِيدِ** ili **قرآن ملئ الأنلام**, jer se te godine, 3 sedmice prije samog rođenja Muhameda, desila konjunkcija planeta Marsa i Saturna u zviježdu Škorpiona. To je bilo 571 g. po julijanskom kalendaru.<sup>3</sup>
- 2) Godina žalosti **سَنَةُ الْمُرْثَنِ**, u kojoj su umrli Ebu Talib i Hatidža.
- 3) Dani izdaje **أَيَامُ النُّجَارِ**, vjerojatno između 585-e i 591-e g. jul.
- 4) Godina dozvole za obranu i preseljenje Muhameda u Medinu **سَنَةُ الْهِجَّةِ الْمُهَاجِرَةِ** 622-e g. jul.
- 5) Godina bitke na Bedru, **سَنَةُ الْبَدْرِ**, 2-a god. po Hidžri.
- 6) Godina osvojenja Mekke **عَامُ الْفَتحِ**, 8-a god. po Hidžri.
- 7) Godina poslanstva **سَنَةُ سُورَةِ الْبَرَائَةِ**, 9-a godina po Hidžri.<sup>4</sup>
- 8) Godina smrti Ibrahima sina Muhamedova **سَنَةُ كُسُوفِ الشَّمْسِ** i oprosnog hadža **سَنَةُ حَجَّةِ الْوَدَاعِ**, 10-a godina po Hidžri.

<sup>3</sup> Mahmud paša u Kitabu netaidžil-efhami opširno istražuje tačan dan Muhamedova rođenja, pa na temelju vjerodostojnih izvora (12 dokaza) utvrđuje da se je Muhamed rodio u zoru u *ponedjeljak 20 aprila 571 g. jul.*, koji dan odgovara 8 ili 9 rebiul-evvela 53 g. prije Hidžreta, prema tome da li se računa po prirodnom ili cikličkom mjesecu.

Rebiul-evvelska mijena bila je — po računu Mahmud paše — 11 aprila 571 g. jul. u 9 sati i 41 min. iza ponoći u srednjem mekanskom vremenu ( $\varphi = 21^\circ 28' 17''$  sjev.,  $\lambda = 37^\circ 54' 45''$  ist. od Pariza). Tu je većer, po Mahmud paši, bilo moguće vidjeti Mladak golinom, pa je na osnovi astronom. vidljivosti rebiul-evvel počeo 12 aprila 571 g. jul. Prema tome 20 aprila bio je 9-i dan rebiul-evvela.

Stvarno je viđenje Mladaka i prema tome početak rebiul-evvela bilo tek 12 aprila uveče tako da je 1 dan rebiul-evvela pao na 13 aprila. U tom je slučaju 20 aprila = 8-mi rebiul-evvela.

Da se Muhamed rodio u zoru u *ponedjeljak 571 g. jul.*, tvrde saglasno svim izvorima u kojima je navedeno vrijeme dana, ime sedmičnog dana i julijanska, odnosno neka druga godina iz koje se lako može dobiti računom julijanska. Tu samo otstupa Se'idi bnul Musejjeb, koji veli da se je Muhamed rodio u podne, **عند ابیهار الْهَارَابِيِّ وَسَطِهِ**.

Izvori se, uglavnom, razlaže u datumu rođenja, bio on hidžretska ili julijanska. Među Mekelijama se govorilo da se Muhamed rodio nakon 10 ili nakon 17 ili nakon 8 noći rebiul-evvela. Ostali izvori na koje se poziva Mahmud paša ovako su podijeljeni: za 20 aprila Šemardin Muhamed ibn Salim (Kitabu-džifril-kebir); za 22 aprila Ibnul 'Amid (Muhtesarut - tevarih) i Idejer (Handbuch der math. und techn. Chronologie); za 8 rebiul-evvela Ibnul 'Amid (isto djelo) i El'Mesudi (Murudžuz-zehabi); za 12 rebiul-evvela spomenuti Se'idiubnul Musejjeb. Ibn Fatime (Ejjamu hajatin-nebjiji) tvrdi, da se je Muhamed rodio u *ponedjeljak 8 rebiul-evvela = 20 aprila 571 g. jul.*

<sup>4</sup> Buharija i Muslim i većina istoričara slažu se u tom, da je Muhamedu stiglo poslanstvo kad je navršio 40 god. (Mjesecjevih). Ako Mjesecjevu godinu računamo sa 354,3670572 dana, onda 40 godina ima 14174,682288 dana ili okruglo 14175 dana. Taj broj bi dobili ako bi tih 40 godina računali ciklički i to 30 godina samo sa 10631 dan, a od ostalih 10 uzeli 6 prostih (1, 3, 4, 6, 8 i 9) po 354 dana i 4 prestupne (2, 5, 7 i 10) po 355 dana. Taj broj podijeljen sa 7 daje tačno 2025 sedmica (bez, ostatka). To znači: ako taj broj dodamo julijanskom broju 1929725, koji odgovara rođendanu Muhameda, ponedjeljku 20 aprila 571 g. jul., dobijemo broj 1943900, koji odgovara sedmičnom danu, tj. *ponedjeljku* u julijanskom datumu *9 februara 610 g. jul.* To je dakle datum kada je Muhamed počeo primati kur'an.

Ovo se slaže s ajetom: **يَا أَيُّهَا الْمُتَّقِينَ إِذْ نَذِرْتُكُمْ فَنَانَذِرُكُمْ** O čovječe, koji nosiš breme i čast poslanstva i koji si se ogurnuo ogrtaćem svojim. Ustani, zastrašuj i opominji (od posljedica krivog puta)! Kur'an 74, 1 i 2 (Prevod Pandža—Čaušević). Muhamed se pokrio zbog zime, koja u februaru vlada u Mekki. Ogova je mišljenja i Mahmud paša (Kitabu netaidžil-efhami) samo je u njega drugi datum — nedjelja 1 februara 610 g. jul. a u Ibnu Fatime (Ejjamu hajatin-nebjiji) — srijeda (treba ponedjeljak) 2 februara 610 g. jul.

Sedmični dan ponedjeljak je u skladu s Muhamedovim riječima navedenim u bilješci 2/II.

## II CIKLICKI HIDŽRETSKI KALENDAR

### 1) HIDŽRA

Kada je Muhamed vidio, da sigurnost njegova života i interesi islama traže napuštanje Mekke, krenuo je on iz svog rodnog mjesta u društvu Ebu Bekira po mракu rano izjutra u četvrtak 27 safera prve hidžretske godine odnosno 9. septembra 622. jul. godine. U nedjelju 1. rebiul-evvela po cikličkom ili 30. safera po prirodnom hidžretskom kalendaru<sup>1</sup> izašao je iz pećine i krenuo prema Medini.

Poslije osam dana napornog puta stiže Muhamed u mjesto Kubā', u neposrednoj blizini Medine. To je bilo u ponedjeljak 9. rebiul-evvela po cikličkom, a 8. rebiul-evvela po prirodnom hidžretskom kalendaru ili 20. septembra 622. jul. godine. Dolazak u mjesto Kubā' smatra se Muhamedovim ulaskom u Medinu.<sup>2</sup>

U Kubā'u otsjede Muhamed 3 dana i noći kod 'Amr ibn 'Avfa. U četvrtak 12. rebiul-evvela po cikličkom hidžr. kalendaru prije podne uredi Muhamed s Ebu Bekrom prvi mesdžid. Isti dan krenu dalje, te prenoće kod porodice Benū Sālem. Tu klanjaju džumu. U sam grad Medinu<sup>3</sup> uđe u petak 13. rebiul-evvela ili 24. septembra 622. g. jul.

### 2) HIDŽRETSKA ERA

Hidžretska era počinje prvi dan muharrema one godine u kojoj je Muhamed preselio iz Meke u Medinu. Hidžretska era ne počinje datumom same Hidžre, 20.-i septembra 622. g. jul. tj. 8. rebiul-evvela, nego prvi dan muharrema iste godine, jer bi se u protivnom morao pomaknuti početak svih hidžretskih mjeseci za 66 dana.

Početak hidžretske ere utvrđivali su mnogi astronomi i hronolozi na razne načine. El Birūni u Kitabul-āsāru tvrdi, da je 1. muharema 1. g. H. bio u petak 16. temu (jula) 933 seleukidske godine. El Mes'udi u Murudžuz — zehetu navodi da je između epoha Jezdedžird, koja je počela u utorak 16. juna 632. g. jul., deveti dan po smrti Muhamedovo, i epoha Hidžra razlika od 3624 dana, ako se uzme za početak hidžret. ere četvrtak 15. jula 622. g. jul. Julijanski broj Jezdedžird-epoha je 1952063, a cikličkog početka hidžretske epohе 1948439. Razlika iznosi 3624 dana.

<sup>1</sup> U subotu 11. septembra 622. g. jul. oko jedan i po sat prije ponocи srednjeg mjesnog vremena Medine bila je, po računu Mahmud paše, mijena. U nedjelju naveče nije se mogao golin okom vidjeti Mladak pa je ciklički početak rebiul-evvela u nedjelju 12. septembra a prirodi u ponedjeljku 13. septembra 622. g. jul.

<sup>2</sup> Taj dan je bio 10.-ti dan tišri-a, prvog mjeseca židovske građanske godine 438J »od stvorenja svijeta«, a sedmi mjesec njihove vjerske godine. Židovska vjerska godina počinje proljetnim ekvinokcijem (prvi mjesec je nisan ili e'bib), a građanska — jesenskim ekvinokcijem (prvi je mjesec tišri). Židovi su u Kubā'-u, prema pripovijedanju Ibn Abbāsa, taj dan, koji su također zvali يوْم عَشْرَاءِ مِن شَرِي, postili svoj veliki post jom kipur. Kad ih je Muhamed upitao, zašto poste u ponedjeljak, odgovorili su da je to uspomena na dan potopa Fir'avna i spasa Musā-a (El Birūni u Kitabul-āsāru tvrdi da je Fir'avnov potop bio 23.-či ramazana). Muhamed je na to rekao: ذَلِكَ يَوْمَ وَلَدَتْ فِي وَأَتَلَ عَلَىٰ بَيْهُ وَأَبْرَتْ فِي, to je dan u kom sam se rođio, u kom mi je došlo poslanstvo, u kom mi je došla objava i u kom sam se preselio (u Medinu).

<sup>3</sup> Medina se tada zvala Jesrib. Kasnije bude u počast Muhameda prozvana مدینة الرسول .

Mahmud paša izvodi ovaj datum od početka proljeća one godine u kojoj se radio Muhamed. To je proljeće počelo 19 marta 571 g. jul. u 15 sati i 11 minuta iza ponoći srednjeg mjesnog vremena Medine. Prvi dan muharrema prve hidžretske godine bio je, po Mahmud paši, iza toga proljećnog ekvinokcija 51 perzijsku godinu (po 365 dana) 4 mjeseca 8 dana i 16 sati ili 18743 dana i 16 sati ili okruglo 18744 dana. Ovde je Mahmud paša, inače vrlo savjestan i pouzdan, pogriješio za dva ili tri dana, što se može lako provjeriti odbijanjem odgovarajućih julijanskih brojeva:

16 (15) jula 622 g. julijan. = 1 948 440 (1 948 439),

19 marta 571 g. julijan. = 1 929 693;

razlika, dakle, iznosi 18 747 (18 746) dana.

Egipatski savremeni istoričar Ibn Fatime<sup>4</sup> računa taj datum iz dana oprosnog hadža, za koji se zna sigurno da je bio 9 zulhidždžeta 10 g. H. On uzima da je između ta dva dana prošlo 119 mjeseci po 29,53 dana i 9 dana, tj. ukupno 3523 dana. Tu je Ibn Fatime pogriješio. Između ta dva datuma stvarno je prošlo samo 108 sinodičkih mjeseci po 29,53 dana (9 hidžretske godine) i 9 dana zaključno tj. ukupno 3198,24 dana. Razlika julijanskih brojeva ta dva datuma iznosi 1951637 — 1948439 = 3198. Greška je 325 dana.

Mi ćemo početak hidžretske ere objasniti na ovaj način. Mijena uoči prvog muharrema prve hidžretske godine bila je u srijedu 14 jula 622 g. jul. u 8 sati i 26 minuta (izjutra) srednjeg mjesnog vremena Mekke. Taj rezultat nam daju tablice mijena Mjeseca, ako se za koordinate Mekke uzmu, po Mahmud paši, ove vrijednosti:

$$\lambda = 37^\circ 54' 45'' \text{ ist. od Pariza i } \varphi = 21^\circ 28' 17'' \text{ sjev.}$$

U srijedu je Mjesec zašao prije Sunca te nije bilo astronomske vidljivosti Mladaka. Istom sjutradan, u četvrtak 15. jula na večer, video se mlad Mjesec. Zato prvi dan muharrema prve hidžretske godine pada:

a) po cikličkom hidžretskom kalendaru (prvi dan po mijeni, *أشهر المُحِجَّةِ*) — u četvrtak 15. jula 622 g. jul.

b) po prirodnom hidžretskom kalendaru (prvi dan po viđenju Mladaka *الأشْهُورُ الْمُلَائِكِيُّ*) — u petak 16. jula 622 g. jul.

Hidžretsku je eru, po jednoj predaji, prvi primijenio Ja'la ibn Umejje, namješnik Ebu Bekra u Jemenu. Ali je vjerodostojnija predaja, koja ustanovljenje ove ere pripisuje Omeru, drugom halifi. Kad je Ebu Ma'ser el Eš'ari u jednom pismu prigovorio halifi Omeru za to što ne datira svoja pisma, sazva ovaj svoje drugove na sastanak radi utvrđivanja ere. Po prijedlogu 'Alije bude zaključeno, da se utvrdi muslimanska era, kao što su je već imali Grci i Perzijanci, te da se za početak ere uzme Hidžra zbog njene važnosti za širenje islama. Nije uzeta godina rođenja Muhameda, jer taj datum nije saglasno utvrđen, a ni godina smrti, jer je to bio žalostan događaj za muslimane.

### 3) HIDŽRETSKA GODINA

Islam je zadržao Mjesecu godinu sa 12 lunarnih mjeseci, zabranivši nesi'. To se vidi iz sljedećih ajeta: *وَقَدْرَهُ مَا نَزَّلَ لَنَا عَدْدُ الْتَّيْمَنِ وَالْمَلَابِ*<sup>1</sup> On je odredio Mjesecu putanje, da bi znali broj godina i da bi znali računati — Kur'an 10, 5.<sup>5</sup> *أَنْ عَدَّهُ*<sup>2</sup> *الشَّهْرُ عَدَّهُ أَنْتَ شَهْرًا سَلَوْنَكَ*<sup>3</sup> Broj mjeseci je dvanaest kod boga. — Kur'an 9, 37.<sup>5</sup>

<sup>4</sup> Ibn Fatime, Ejjamu hajatin-nebjiji, Kairo 1935.

عَنِ الْأَمْمَةِ قُلْ مِنْ مَوَاقِتِ النَّاسِ وَالْحَجَّ الْحُدُودُ<sup>٥</sup> Pitaju te o mlađacima (koji se rađaju ili nastupaju), reci: oni su putokazi ljudima, kojima se koriste i po kojima hadž (hodočašće na Ka'bu) vrše. — Kur'an 1, 189.<sup>5</sup>

Oblik Islamske godine vidi se još jasnije iz Muhamedovih riječi, izgovorenih na hutbi 9 zul-hidždžeta 10 g. H. na 'Arefatu: Godina ima 12 mjeseci, od kojih su 4 zabranjena; tri su jedan za drugim: zul-ka'de, zul-hidždže i muharrem te redžeb M u d a r a (plemena), koji je između dva džumada i ša'bana.

Mjesecova je godina uzeta radi toga, što je za videnje Mjeseca vezan obavezan post mjeseca ramazana i početak oba bajrama, odnosno vrijeme hadža. Mjesecove mijene se lijepo i jasno vide, te se može jednostavno provjeriti kada počinje, odnosno svršava, pojedini mjesec. Po položaju Sunca je, međutim, teško odrediti solarni datum.

#### 4) MALI HIDŽRETSKI KRUG دور صغير

Židovski i prethidžretska narodi uvodili su prestupne godine da bi što bolje uskladili svoje Mjesecove godine s kretanjem Sunca (lunisolarna godina). I hidžretska se kalendar služi prestupnim godinama, da bi što bolje saglasio svoju godinu s kretanjem Mjeseca, za koje je vezan post mjeseca ramazana i hodočašće Mekke i 'Arefata u mjesecu zul-hidždžetu.

Kao što je poznato vrijeme jednog sinodičkog mjeseca ili lunacije، الشهور الأجنبي， iznosi 29,5305881 d ili 29 d 12 sati 44 minute 3 sekunde. To vrijeme nije dakle izraženo cijelim brojem dana. Kako je pak nezgodno dan započinjati različito, morali su se u cikličkom hidžretskom kalendaru uzeti cijeli brojevi dana u mjesecu. Neparni po redu mjeseci شهور اولارا u godini: muharrem, rebiul-evvel, džumadel-ula, redžeb, ramazan i zul-ka'de — imaju po 30 dana, a parni شهور ایوانجا: safer, rebiul-ahir, džumadel-ahire, ša'bana, ševval i zul-hidždže — po 29 dana. Tako složena Mjesecova godina trajala bi  $6.30 + 6.29 = 354$  dana. Dvanaest sinod. mjeseci međutim traje 354,3670572 dana, te se pokazuje godišnja razlika od 0,3670572 dana ili 8 sati 48 minuta 34 sekunde, koju treba popuniti, pa da se hidžretska godina podudari s kretanjem Mjeseca.

Ta razlika od okruglo 0,367 dana raste iz godine u godinu. Za 30 godina narašće ona na vrijednost od 11,011716 dana. Da se ta razlika namiri, moralo se u periodu od 30 godina uzeti 11 prestupnih godina sa po 355 dana. Da se nađe, koje ćemo godine u tom malom ciklusu uzeti kao prestupne, gledaćemo na koju će vrijednost ta razlika narasti na kraju svake od 30 godina toga kruga. To ćemo dobiti tako da navedenu razliku od 0,3670572 dana množimo redom sa 1, 2, 3, ..., 29 i 30 i zaokružujemo tako dobivene rezultate na cij broj dana. Te su razlike na 3 decimalne, nakon pojedinih godina slijedeće:

1. 0,367 $\pm$ 0 dana,	5. 1,835 $\pm$ 2 dana,	9. 3,304 $\pm$ 3 dana,
2. 0,734 $\pm$ 1 dan,	6. 2,202 $\pm$ 2 dana,	10. 3,671 $\pm$ 4 dana,
3. 1,101 $\pm$ 1 dan,	7. 2,569 $\pm$ 3 dana,	11. 4,038 $\pm$ 4 dana,
4. 1,468 $\pm$ 1 dan,	8. 2,936 $\pm$ 3 dana,	12. 4,405 $\pm$ 4 dana,

<sup>5</sup> Pandža—Čaušević, Kur'an časni, prevod i tumač, Sarajevo 1937.

<u>13. 4,772 ± 5 dana,</u>	<u>19. 6,974 ± 7 dana,</u>	<u>25. 9,176 ± 9 dana,</u>
<u>14. 5,139 ± 5 dana,</u>	<u>20. 7,341 ± 7 dana,</u>	<u>26. 9,543 ± 10 dana,</u>
<u>15. 5,506 ± 6 dana,</u>	<u>21. 7,708 ± 8 dana,</u>	<u>27. 9,911 ± 10 dana,</u>
<u>16. 5,873 ± 6 dana,</u>	<u>22. 8,075 ± 8 dana,</u>	<u>28. 10,278 ± 10 dana,</u>
<u>17. 6,240 ± 6 dana,</u>	<u>23. 8,442 ± 8 dana,</u>	<u>29. 10,645 ± 11 dana,</u>
<u>18. 6,607 ± 7 dana,</u>	<u>24. 8,809 ± 9 dana.</u>	<u>30. 11,012 ± 11 dana.</u>

Kao što se, dakle, iz tablice vidi navedena razlika naraste za 1 dan više nakon 2, 5, 7, 10, 13, 15, 18, 21, 24, 26 i 29 godina i tih 11 godina po redu u malom krugu treba uzeti kao prestupne كبيشَ sa po 355 dana. Neki astronomi i hronolozi uzimaju 16-tu godinu u ciklusu prestupnom. Prestupni dan يوْم الْأَكْبَس dodaje se kao 30-i dan mjesecu zul-hidžđetu, koji u prostoj godini بِسْرَيْه ima 29 dana. Taj period od 30 godina, koji se zove *mali hidžretske krug ili ciklus دور صغير* درویش دور مصیر traje  $11 \times 355 + 19 \times 354 = 10631$  dan. Ako taj broj podijelimo sa 30, dobijećemo da je srednja dužina cikluske hidžretske godine  $354 \frac{11}{30}$  dana.

Redni broj 1—30 godine u malom hidžretskom krugu zvaćemo *prestupnim brojem godine*. Taj je broj jednak ostatku nakon dijeljenja rednog broja hidžretske godine sa 30. Primjer: prestupni broj 1366-e g. H. je 16.

Uvođenjem 11 prestupnih godina u mali hidžretske krug nije potpuno eliminisana razlika između hidžretske godine i trajanja 12 sinodičkih mjeseci. I nakon toga ostaje još uvijek neizravnata razlika od 0,011716 dana. Ta razlika naraste na 1 dan za 85,353 malih hidž. krugova ili nakon 2560,59 godina.<sup>6</sup>

Ta nova razlika mogla bi se eliminisati tako, da se uzme 2561 godina po Hidžri kao prestupna sa 355 dana (zul-hidžđe sa 30 dana), i ako je ona u svom malom krugu prosta. Poslije uvođenja te prestupnosti drugog reda još preostala razlika od 0,0334892 dana narasca bi na 1 dan tek poslije 76471,46 godina, a to se praktično već može zanemariti.<sup>7</sup> Kad bi se, dakle, uzela svaka 2561-va godina prestupnom, pored onih 11 u svakom 30-godišnjem krugu, bila bi relativno dobro dovedena u saglasnost dužina hidžretske godine sa kretanjem Mjeseca, za čim se ovdje išlo.

### 5) VELIKI HIDŽRETSKI KRUG دور كبر

Mali krug ili ciklus ima 10631 dan. Taj broj nije djeljiv sa 7, daje ostatak 5 ili — kako se kaže u teoriji brojeva — kongruentan je 5 modulo 7, što se piše  $10631 \equiv 5 \pmod{7}$ . Ako taj broj pomnožimo sa 7, dobijećemo 74417, a taj je broj djeljiv sa 7 ili tada je  $74417 \equiv 0 \pmod{7}$

<sup>6</sup> Joachim Mayr (Walchsee) u svojoj radnji Osmanische Zeitrechnungen, koja je izišla kao dodatak djelu Franza Babingera Die Geschichtsschreiber der Osmanen und ihre Werke, 1927, — navodi ovdje pogrešan broj 2586. Greška dolazi odatle što mu je dužina sinodičkog mjeseca za 2 deset-milionitne dana kraća, što mu je i ciklička razlika, uslijed računske greške, za  $0,011716 - 0,011644 = 0,000072$  dana kraća.

<sup>7</sup> Razlika drugog reda od 0,011716 dana došla je do izražaja već nakon polovice predloženog prestupnog perioda drugog reda tj. nakon  $2561 : 2 = 1280$  godina, da se ru'jet u većini slučajeva, kako veli Mayr u radnji citiranoj pod bilješkom 6), nije podudarao sa cikličkim početkom mjeseca, osnovanim na epohi 15. jula 622 g. jul. Da se ukloni nastali nesklad, nije uvođen nov prestupni dan, nego se mjesto epohе 15. jula počela sve više upotrebljavati epoha 16. jula 622 g. jul. Franz Babinger misli da se epoha 16. jula počela upotrebljavati od osvojenja Egipta (Isp. Mitteilungen zur Osmanischen Geschichte, II, 269).

Toliko dana ima u  $30 \cdot 7 = 210$  godina. Broj 7 znači broj dana u sedmici. Znači: nakon 210 godina počinju dolaziti svi hidžretske datumi na isti dan u sedmici. Taj se period od 210 godina zove *veliki hidžretska krug ili ciklus دور کامل*. Ako, prema tome, uzmemos da je prvi dan prve hidžretske godine bio petak (16 jula 622. j.). onda će u petak biti prvi dan muharrema i u sljedećim hidžretskim godinama: 211., 421, 631, 841, 1051, 1261 itd.

Redni broj godine u velikom hidžretskom krugu nazovimo *veliki hidžretska broj*. On je jednak ostatku nakon dijeljenja rednog broja hidžretske godine sa 210. Primjer: veliki hidžretska broj 1366-e godine H. je 106.

Prestupnost godina (kursivom pisane) u velikom ciklusu vidi se iz tablice I. Deblje pisani brojevi znače 15-tu i 16-tu godinu u 30-godišnjem ciklusu, čija je prestupnost sporna (vidi o tome kasnije). U tablici je složeno po 8 godina iz razloga koje ćemo kasnije navesti.

### I Veliki hidžretska brojevi

Godina Oktoba	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
1	1	2	3	4	5	6	7	8
2	9	10	11	12	13	14	15	16
3	17	18	19	20	21	22	23	24
4	25	26	27	28	29	30	31	32
5	33	34	35	36	37	38	39	40
6	41	42	43	44	45	46	47	48
7	49	50	51	52	53	54	55	56
8	57	58	59	60	61	62	63	64
9	65	66	67	68	69	70	71	72
10	73	74	75	76	77	78	79	80
11	81	82	83	84	85	86	87	88
12	89	90	91	92	93	94	95	96
13	97	98	99	100	101	102	103	104
14	105	106	107	108	109	110	111	112
15	113	114	115	116	117	118	119	120
16	121	122	123	124	125	126	127	128
17	129	130	131	132	133	134	135	136
18	137	138	139	140	141	142	143	144
19	145	146	147	148	149	150	151	152
20	153	154	155	156	157	158	159	160
21	161	162	163	164	165	166	167	168
22	169	170	171	172	173	174	175	176
23	177	178	179	180	181	182	183	184
24	185	186	187	188	189	190	191	192
25	193	194	195	196	197	198	199	200
26	201	202	203	204	205	206	207	208
27	209	210	—	—	—	—	—	—

Ná temelju ové tablice, a uvezši u obzir da je hidžretska era započela u četvrtak 15. jula, ili u petak 16. jula 622. god. po Miládu, mi možemo napraviti tablice za određivanje sedmičnog dana u hidžretskoj godini.

Sultan Ulug Bey Muhamed Mugisud-din (umro 853 g. po H.), poznati astronom, izradio je prve tablice (vidi tabl. II) za iznalaženje tzv. *GURRE*, غرة السنة ili sedmičnog broja godine tj. sedmičnog dana (ferije), na koji pada 1 muharrema doćiće hidžretske godine. Tablice nose Ulug-beyovo ime.<sup>8</sup> Pojedini brojevi u njima znače:

- |                 |            |                |                  |
|-----------------|------------|----------------|------------------|
| 1 = nedjelja    | = الاربعاء | = ٤ = srijeda  | = السُّرِيِّدَةُ |
| 2 = ponedjeljak | = الاثنين  | = ٥ = četvrtak | = الْعَيْنَةُ    |
| 3 = utorak      | = الثلاثاء | = ٦ = petak    | = الْجُمُعةُ     |
|                 |            | = ٧ = subota   | = السَّبْتُ      |

## II Sedmični brojevi

Epoха 15/15 (15/16)

Krug Prestop. broj	00	30	60	90	120	150	180	210	
0-	0	6	4	2	0	5	3		1
1	5	3	1	6	4	2	0		
2*	2	0	5	3	1	6	4		
3	0	5	3	1	6	4	2		
4	4	2	0	5	3	1	6		
5*	1	6	4	2	0	5	3		
6	6	4	2	0	5	3	1		
7*	3	1	6	4	2	0	5		
8	1	6	4	2	0	5	3		
9	5	3	1	6	4	2	0		
10*	2	0	5	3	1	6	4		
11	0	5	3	1	6	4	2		
12	4	2	0	5	3	1	6		
13*	1	6	4	2	0	5	3		
14	6	4	2	0	5	3	1		
15*	3	1	6	4	2	0	5		
16(*)	1 (0)	6 (5)	4 (3)	2 (1)	0 (6)	5 (4)	3 (2)		
17	5	3	1	6	4	2	0		
18*	2	0	5	3	1	6	4		
19	0	5	3	1	6	4	2		
20	4	2	0	5	3	1	6		
21*	1	6	4	2	0	5	3		
22	6	4	2	0	5	3	1		
23	3	1	6	4	2	0	5		
24*	0	5	3	1	6	4	2		
25	5	3	1	6	4	2	0		
26*	2	0	5	3	1	6	4		
27	0	5	3	1	6	4	2		
28	4	2	0	5	3	1	6		
29*	1	6	4	2	0	5	3		

\* Ulug Beigi, Epochae Celebriores, London 1650.

Vodoravnim crtama odvojeno je po 8 godina, da bi se mogao pratiti tok promjena unutar ovih oktada, o čemu ćemo kasnije više govoriti.

Ulug-bey-ove se tablice upotrebljavaju ovako:

Broj godine se podijeli sa 210 i s dobivenim ostatkom se potraži odgovarajući sedmični dan u tablici.

Hoćemo npr. da ustanovimo na koji dan pada 1 muharrema 1366 godine. Veliki hidžretska broj te godine je 106. Torn broju najbliži manji broj u prvom redu (krug) tablice odbije se od velikog hidžretskog broja:

$$106 - 90 = 16.$$

Dobivena razlika daje vodoravni red, tj. prestupni broj u prvom stupcu.

U presjeku broja kruga u prvom redu ( $\equiv 90$ ) i prestupnog broja u prvom stupcu ( $\equiv 16$ ) nalazi se traženi sedmični broj (عِزْدَه), tj. redni broj dana u sedmici, na koji pada 1 muharrema 1366 godine. To je broj 2 (1) = ponedjeljak (nedjelja). Znači, da će prvi muharema 1366 godine biti u ponedjeljak ili nedjelju.

Dok je u svim drugim redovima dat samo po jedan redni broj sedmičnog dana, u redu koji odgovara godini 16 u malom ciklusu imamo dva broja, od kojih je jedan u zagradi. To će moći odmah objasniti.

Sedmični broj godine عِزْدَه dobije se tako, da se broju proteklih dana prije 1 muharrema te godine doda sedmični broj dana, koji je početak hidžretske ere, tj. broj 5, ako se uzme za početak četvrtak 15. jula 622 g. M., ili broj 6 ako nam era počinje u petak 16. jula 622 g. M. i taj zbir podijelimo sa 7. Želimo npr. da ustanovimo sedmični broj 2 i 3 godine po Hidžri. Ako znamo da je sedmični broj 1 godine H. = 5 ili 6, te da prva godina ima 354 dana (prosta) a druga 355 dana (prestupna), onda će sedmični broj 2 godine biti, prema računu

$(5 \text{ ili } 6 + 354) : 7 = 51$  i ostatak 2 ili 3; 1 muharrema 2 godine H. biće u ponedjeljak ili utorak. Za treću godinu daje nam račun:  $(5 \text{ ili } 6 + 354 + 355) : 7 = 102$  i ost. 0 ili 1, za sedmični broj 0 (subota) ili 1 (nedjelja).

Račun se, međutim, može i pojednostaviti ako radimo po pravilima iz teorije brojeva. Treba da znamo da broj dana u prostoj (prestupnoj) godini podijeljen sa 7 daje ostatak 4 (5). Sedmični broj druge godine H. možemo dobiti i tako da sedmičnom broju prve godine H. ( $\equiv 5$  ili  $6$ ) dodamo ostatak nakon dijeljenja sa 7 (modulo 7) broja dana prve (proste) godine:

5 ili  $6 + 4 = 9$  ili  $10 \equiv 2$  ili 3 (mod. 7). Sedmični broj treće godine H. dobijećemo iz sedm. broja druge godine H., koja je prestupna,

$$2 \text{ ili } 3 + 5 = 7 \text{ ili } 8 \equiv 0 \text{ ili } 1 \text{ (mod. 7).}$$

Sedmični broj 15-te godine dobijećemo ako sedm. broju 1 godine H. dodamo ostatke modulo 7 prvih 14 godina:

$$5 \text{ ili } 6 + 4 + 5 + 4 + 4 + 5 + 4 + 5 + 4 + 4 + 5 + 4 + 4 + 5 + 4 = 66 \\ \text{ili } 67 \equiv 3 \text{ ili } 4 \text{ (mod. 7)}$$

1 muharema 15-te godine biće u utorak (po epohi 15. jula 622 g. jul.) ili u srijedu (po epohi 16. jula 622 g. jul.).

U sedmičnom broju 16-te godine H. razlikuju se epohe 15/15 i 15/16 odnosno 16/16 i 16/15. 1. epoha 15/15 znači: početak 15 jula i 15-ta godina u malom ciklusu prestupna; 2. epoha 15/16 — isti početak, a 16-ta godina prestupna; 3. epoha 16/16 znači: početak 16 jula i 16-ta godina u malom ciklusu prestupna; 4. epoha 16/15 — isti početak a 15-ta godina prestupna.

Ako uzmem da je 15-ta godina u malom ciklusu prestupna ( $355 \equiv 5 \pmod{7}$ ), onda će biti sedmični broj 16-te godine

$$3 \text{ ili } 4 + 5 = 8 \text{ ili } 9 \equiv 1 \text{ ili } 2 \pmod{7}.$$

Ako uzmem 16-tu godinu za prestupnu, onda 15-ta ima 354 dana ( $\equiv 4 \pmod{7}$ ) te je sedm. broj 16-te godine

$$3 \text{ ili } 4 + 4 = 7 \text{ ili } 8 \equiv 0 \text{ ili } 1 \pmod{7}$$

Za epohe 15 jula je sedm. broj 16-te godine 1 ili 0, prema tome da li je 15-ta ili 16-ta godina u ciklusu prestupna, a za epohe 16 jula je taj broj 2 ili 1.

Zbog toga su brojevi u zagradi u 16-tom redu tablice manji za 1 od onih pred zgradom (broj 6 je za 1 manji od 0, jer je  $7 \equiv 0 \pmod{7}$ , petak je dan prije subote). Kako u obadvije epohe 15-ta i 16-ta godina zajedno imaju  $355 + 354 = 354 + 355 = 709$  dana, to ova razlika između epohe sa 15-tom i 16-tom godinom u ciklusu kao prestupnom neće uticati na sedm. broj sljedećih, odnosno ostalih godina. Ulug-bey-ova tablica je rađena za epohu 15/15 tj. epohu, u kojoj hidžretska era počinje u četvrtak 15 jula 622 g. M., dok je u malom ciklusu prestupna 15-ta godina. Ona vrijedi i za epohu 15/16 samo u 16-tom redu treba uzeti brojeve u zagradi kao sedmične brojeve.<sup>9</sup>

Mi smo već naveli da se za početak hidžretske ere može uzeti i petak 16 jula 622 g. M. U tom će se slučaju svi datumi pomaknuti na prvi slijedeći dan u sedmici tj. trebaće sve sedmične brojeve u tablici II povećati za 1 (mjesto 6 staviti 0). Tako bi dobili tablicu IIa za ostale dvije epohe: 16/15 i 16/16.

### IIa Sedmični brojevi

Epoха 16/15 (16/16)

Krug Prest. broj	00	30	60	90	120	150	180	210
15*	4	2	0	5	3	1	6	
16(*)	2 (1)	0 '6)	5 (4)	3 (2)	1 (0)	6 (5)	4 (3)	
17	6	4	2	0	5	3	1	

\* Na osnovu epohe 15/15 izradene su tablice Dubané: Calendrier Universel, Caire 1896, te Kulik: Der tausendjährige Kalender, Prag 1834. Po ovoj su epohi računali Rafidije, kako piše El-Biruni u svome djelu El-äsürül bākiye i El-Makrizi u svome Hitatu. Po ovoj epohi radeni su i ovi takvimi sarajevskih muvekita Mehmeda Akifa za 1337 g. H., Salima Nijazije Faginovića za 1347, 1348, 1350—54, zatim carigradskih muvekita Ahmeda Zijā-a (1342/3 g. H.), Hezadgradi zade (1344/5 g. H.) te misirskog muvekita Ali Muhamed Dabbā'-a (1358 g. H.).

Da sad vidimo u koji će dan po ovoj tablici pasti 1 muharrema 1366 godine. Stupeu kruga 90 i redu prestupnog broja 16 odgovara par brojeva 3 (2). Taj dan će dakle biti utorak ili ponedjeljak. Utorak odgovara epohi 16/15 a ponedjeljak epohi 16/16.

Na osnovi epoha 16/16, koja se najčešće upotrebljava, računa većina astronomskih godišnjaka i kalendara.<sup>10</sup>

Epoha 16/15 kao i epoha 15/16 rijetko dolaze u kojim većim tablicama.

Kao što se vidi, razlika u gurri između ove 4 epohi hidžretske ere je redovno 1 dan, osim 16-te godine u malom ciklusu, u kojoj ta razlika može biti i 2 dana. Tako je u našem primjeru 1 muharema 1366 godine

u nedjelju po epohi	15/16,
u ponedjeljak po epohi	15/15 i 16/16 a
u utorak po epohi	16/15.

J. Mayer u *Ottomanische Zeitrechnungen* daje formule i tablice za ispitivanje epoha hidžretske datuma, uz koji je dat i sedmični dan.

#### 6) HIDŽRETSKA OKTADA دُور الْقُنْتَادَا

Ako pogledamo prestupnost godine u velikom devru, naći ćemo da u svakih 8 godina imaju 3 prestupne godine po 355 dana i 5 prostih po 354 dana osim 8-e i 23-e oktade, u kojima su po 2 prestupne na 6 prostih godina. Oktade sa 3 prestupne godine imaju 2835 dana, a taj je broj djeljiv sa 7, kogruentan je 0 mod. 7 ( $\equiv 0$  [mod. 7]). Oktade sa 2 prestupne godine imaju ukupno 2834 dana, koji broj podijeljen sa 7 daje ostatak 6 ( $\equiv 6$  [mod. 7]). Kad bi sve oktade imale 2835 dana mogli bi ih uzeti za osnovu određivanja sedmičnog broja godine, činile bi jedno periodično razdoblje. Budući da se i pored aperiodičnosti oktade tj. i pored ove razlike od 1 dana u kongruentnosti (modulo 7) broja dana u jednoj i drugoj vrsti oktada u literaturi i praksi ipak pojavljuju i oktadne metode određivanja gurre, prikazaćemo analitički ovisnost gurre o pojedinim oktadama.

Druga vrsta oktade sa 2834 dana počeće se obnavljati istim nizom sedmičnih brojeva  $nakon 210 \times 4 = 840$  godina = 105 oktada. Tih 105 oktada vidi se u tablici III.

<sup>10</sup> Po epohi 16/16 radene su ove poznatije tablice: 1) R. Schram *Kalendariographische und chronologische Tafeln*, Leipzig 1908. 2) Wüstenfeld—Mahler, *Vergleichungstabellen der muhammedanischen und christlichen Zeitrechnung*, II Aufl. Leipzig 1926. 3) Unat Faik Resit, *Hicri tarihleri milâdi tarihe çevirme kilavuzu*, Ankara 1943. 4) Kurtoglu Fevzi, *Tarih Yillari*, İstanbul 1936. 5) Mayr Joachim, *Ottomanische Zeitrechnungen*, Leipzig 1927. 6) *Art de vérifier les Dates*, Paris 1819. 7) Littrou, *Calendariographie*, Wien 1828. 8) Cunningham, *Book of Indian Eras*, Calcutta 1883. 9) Grotefend, *Zeitrechnung*, Hannover 1891. 10) Lacoche, *Tables de Concordance des Calendriers*, Paris 1891. 11) Sewell and Dikshit, *The Indian Calendar*, London 1896. — Po ovoj epohi radeni su i takvimi sarajev. muvekita Ali Šerifa Faginovića (1330—33 i 1338 g. H.), Mehmeda Akifa (1334—6 g. H.), Salima Nijazije Faginovića (1340—46 i 1349 g. H.) i Muhammed Emin Dizdara (1351 g. H.).

**III Oktade**  
Epoха 15/15 (15/16)

Ged. Ok.	I II III IV V VI VII VIII	Ged. Ok.	I II III IV V VI VII VIII	Ged. Ok.	I II III IV V VI VII VIII	Ged. Ok.	I II III IV V VI VII VIII
1	5 2 0 4 1 6 3 1	27	3 1 5 2 0 4 1 6	53	2 6 3 1 5 2 0 4	79	0 4 2 6 3 1 5 2
2	5 2 0 4 1 6 3(0)	28	3 1 5 2 0 4 1 6	54	1 6 3 1 5 2 0 4	80	0 4 1 6 3 1 5 2
3	5 2 0 4 1 6 3 0	29	3(0)5 2 0 4 1 6	55	1 6 3(0)5 2 0 4	81	0 4 1 6 3(0)5 2
4	5 2 0 4 1 6 3 0	30	3 0 5 2 0 4 1 6	56	1 6 3 0 5 2 0 4	82	0 4 1 6 3 0 5 2
5	5 2 6 4 1 6 3 0	31	3 0 5 2 6 4 1 6	57	1 6 3 0 5 2 6 4	83	0 4 1 6 3 0 5 2
6	5 2 6 4 1(5)3 0	32	3 0 5 2 6 4 1(5)	58	1 6 3 0 5 2 6 4	84	6 4 1 6 3 0 5 2
7	5 2 6 4 1 5 3 0	33	3 0 5 2 6 4 1 5	59	1(5)3 0 5 2 6 4	85	6 4 1(5)3 0 5 2
8	5 2 6 4 1 5 3 0	34	3 0 5 2 6 4 1 5	60	1 5 3 0 5 2 6 4	86	6 4 1 5 3 0 5 2
9	4 2 6 4 1 5 3 0	35	3 0 4 2 6 4 1 5	61	1 5 3 0 4 2 6 4	87	6 4 1 5 3 0 4 2
10	4 2 6(3)1 5 3 0	36	3 0 4 2 6(3)1 5	62	1 5 3 0 4 2 6(3)	88	6 4 1 5 3 0 4 2
11	4 2 6 3 1 5 3 0	37	3 0 4 2 6 3 1 5	63	1 5 3 0 4 2 6 3	89	6(3)1 5 3 0 4 2
12	4 2 6 3 1 5 2 0	38	3 0 4 2 6 3 1 5	64	1 5 3 0 4 2 6 3	90	6 3 1 5 3 0 4 2
13	4 2 6 3 1 5 2 0	39	2 0 4 2 6 3 1 5	65	1 5 2 0 4 2 6 3	91	6 3 1 5 2 0 4 2
14	4(1)6 3 1 5 2 0	40	2 0 4(1)6 3 1 5	66	1 5 2 0 4(1)6 3	92	6 3 1 5 2 0 4(1)
15	4 1 6 3 1 5 2 0	41	2 0 4 1 6 3 1 5	67	1 5 2 0 4 1 6 3	93	6 3 1 5 2 0 4 1
16	4 1 6 3 0 5 2 0	42	2 0 4 1 6 3 0 5	68	1 5 2 0 4 1 6 3	94	6 3 1 5 2 0 4 1
17	4 1 6 3 0 5 2(6)	43	2 0 4 1 6 3 0 5	69	0 5 2 0 4 1 6 3	95	6 3 0 5 2 0 4 1
18	4 1 6 3 0 5 2 6	44	2(6)4 1 6 3 0 5	70	0 5 2(6)4 1 6 3	96	6 3 0 5 2(6)4 1
19	4 1 6 3 0 5 2 6	45	2 6 4 1 6 3 0 5	71	0 5 2 6 4 1 6 3	97	6 3 0 5 2 6 4 1
20	4 1 5 3 0 5 2 6	46	2 6 4 1 5 3 0 5	72	0 5 2 6 4 1 5 3	98	6 3 0 5 2 6 4 1
21	4 1 5 3 0(4)2 6	47	2 6 4 1 5 3 0(4)	73	0 5 2 6 4 1 5 3	99	5 3 0 5 2 6 4 1
22	4 1 5 3 0 4 2 6	48	2 6 4 1 5 3 0 4	74	0(4)2 6 4 1 5 3	100	5 3 0(4)2 6 4 1
23	4 1 5 3 0 4 2 6	49	2 6 4 1 5 3 0 4	75	0 4 2 6 4 1 5 3	101	5 3 0 4 2 6 4 1
24	3 1 5 3 0 4 2 6	50	2 6 3 1 5 3 0 4	76	0 4 2 6 3 1 5 3	102	5 3 0 4 2 6 3 1
25	3 1 5(2)0 4 2 6	51	2 6 3 1 5(2)0 4	77	0 4 2 6 3 1 5(2)	103	5 3 0 4 2 6 3 1
26	3 1 5 2 0 4 2 6	52	2 6 3 1 5 2 0 4	78	0 4 2 6 3 1 5 2	104	5(2)0 4 2 6 3 1
						105	5 2 0 4 2 6 3 1

Ako promotrimo tu tablicu oktada, vidjećemo, da se jedan sedmični broj u jednom stupcu zadržava stalno kroz 15 oktada. U 16.-oj oktadi smanjuje se taj broj u tom stupcu za 1, nakon 30 oktada smanjuje se za 2, nakon 45 za 3, itd., nakon 90 za 6, a nakon 105 oktada za 7, tj. 106.-a oktada počinje istim nizom sedmičnih brojeva kao i prva oktada iz oktadnog ciklusa.

Kako se mijenja čitav oktadni niz brojeva u ovom oktadnom ciklusu? Kao i kod pojedinog sedmičnog broja i kod promjene oktadnog niza brojeva postoji razlika između epoha sa 15.-om i epoha sa 16.-om godinom kao prestupnom u malom ciklusu (brojevi u zagradi odgovaraju ovoj posljednjoj epohi).

U epohama s 15.-om godinom kao prestupnom (epoha 15/15 i 16/15) ostaje isti niz sedmičnih brojeva najviše kroz 3 oktade u ovih 7 grupa oktada: 12—14, 27—29, 42—44, 57—59, 72—74, 87—89 i 102—104. Kroz 2 oktade ne mijenja se taj niz brojeva u 35 grupa oktada. Oktadni niz sedmičnih brojeva vrijedi samo za 1 oktadu u ovih 14 oktada: 11, 15, 26, 30, 41, 45, 56, 60, 71, 75, 86, 90, 101 i 105.

Za epoha sa 16.-om godinom kao prestupnom (epoha 15/16 i 16/16) su u ovom pogledu rezultati još nepovoljniji. Tu ima doduše 14 grupa po 3 oktade, kroz koje se taj niz ne mijenja: oktade 2—4, 6—8, 17—19, 21—23, 32—34, 36—38, 47—49, 51—53, 62—64, 66—68, 77—79, 81—83, 92—94 i 96—98. Ali, pored 21 dvo-oktadne grupe s istim nizom sedm. brojeva, ima 21 oktada sa svojim posebnim nizom, koji ne vrijedi za susjednu oktadu. To su oktade: 1, 5, 9, 16, 20, 24, 31, 35, 39, 46, 50, 54, 61, 65, 69, 76, 80, 84, 91, 95 i 99.

Kao što smo već napomenuli, tablica II pa prema tome i ova tablica III oktada rađene su za epoha 15. jula 622 g. H. Za epoha 16. jula 622 g. H. (epoha 16/15 i 16/16) trebaće sve sedm. brojeve i u tablici oktada povećati za 1. To neće uticati na opisanu periodičnost kalend. broja ili oktadnog niza sedmičnih brojeva.

Oktadni niz, u kom se nalazi sedmični broj 1365-e godine H., dobije se ovim računom:

$$(1365 - 840) = 65 \text{ i ostatak } 5.$$

To je, dakle, 66.-ta oktada:

$$1, 5, 2, 0, 4, 2, (1), 6, 3.$$

Ostatku 5 odgovara 5.-ta gođina u toj oktadi, a njoj pripada sedm. broj 4. Znači: 1 muharema 1365 godine je u srijedu (po epohama 15. jula) odnosno u četvrtak (po epohama 16. jula).

Iz svega izloženog se vidi da hidžretska oktada دَوْرُ الْكَلِيلُ zbog svoje aperiodičnosti nema svoga naučnog rezona, ukoliko se, naime, pomoću nje želi odrediti sedmični broj, jer kroz 840 godina prođe npr. 1 muharrema prve godine u oktadi redom sve dane u sedmici: četvrtak, srijeda, utorak ..... petak.

Neosnovanost oktadnih tablica za iznalaženje gurre biće pam očevidnija kad pogledamo analizu gurrenama u poglavljju 8, koje se kod nas — među ostalim — upotrebljavaju.

#### 7) SEDMIČNI BROJ MJESECA I DANA غرة الشهور، غرة اليوم

Sedmičnim brojem mjeseca غرة الشهور odn. dana nazivamo sedmični redni broj prvog dana u mjesecu odnosno ma kog drugog dana. U tablici IV u trećem stupcu dati su redni brojevi dana u godini za početke hidžretskeh mjeseci te za ostale islamske blagdane. Taj veliki broj podijeljen sa 7 daje ostatak modulo 7, koji je naveden u četvrtom stupcu tablice.

## IV Sedmični broj mjeseca i dana

Datum		Redni broj dana u godini	Ostatak modulo 7	Broj dana u sedmici, ako je za tu godinu sedmični broj, umanjen za 1						
dan	mjesec			0	1	2	3	4	5	6
1	muharrem	1	1	1	2	3	4	5	6	0
10	muharrem <sup>11</sup>	10	3	3	4	5	6	0	1	2
1	safer	31	3	3	4	5	6	0	1	2
1	rebiul-evvel	60	4	4	5	6	0	1	2	3
12	rebiul-evvel <sup>12</sup>	71	1	1	2	3	4	5	6	0
1	rebiul-ahir	90	6	6	0	1	2	3	4	5
1	džumadel-ula	119	0	0	1	2	3	4	5	6
1	džumadel-ahire	149	2	2	3	4	5	6	0	1
1	redžeb <sup>13</sup>	178	3	3	4	5	6	0	1	2
26	redžeb <sup>14</sup>	203	0	0	1	2	3	4	5	6
1	ša'ban	208	5	5	6	0	1	2	3	4
14	ša'ban <sup>15</sup>	221	4	4	5	6	0	1	2	3
1	ramazan <sup>16</sup>	237	6	6	0	1	2	3	4	5
26	ramazan <sup>17</sup>	262	3	3	4	5	6	0	1	2
1	ševval <sup>18</sup>	267	1	1	2	3	4	5	6	0
1	zul-ka'de	296	2	2	3	4	5	6	0	1
1	zul-hidždže	326	4	4	5	6	0	1	2	3
9	zul-hidždže <sup>19</sup>	334	5	5	6	0	1	2	3	4
10	zul-hidždže <sup>20</sup>	335	6	6	0	1	2	3	4	5
29	zul-hidždže	354	4	4	5	6	0	1	2	3
(30)	zul-hidždže	355	5	5	6	0	1	2	3	4

0 = subota

1 = nedjelja

2 = ponedjeljak

3 = utorak

4 = srijeda

5 = četvrtak

6 = petak<sup>21</sup>

<sup>11</sup> 10-ti dan muharrema je jevmu'ašura. Samo ime 'ašura je hebrejskog porijekla (vidi bilješku 2). Prijе nego je nareden post mjeseca ramazana, Mekelije i muslimani su postili 10-ti dan prвog mjeseca svoje vjerske godine. Kasnije su neki, da bi se razlikovali od Jevreja, postili 9-ti dan muharrema, pa su ga zvali Jevmu tasu'a. Jevmu 'ašura' je sjećanje na dan kad je Nūh napustio svoju ladu. Taj dan je za Šiite velika žalost: to je godišnjica bitke kod Kerbelā'a (60 g. po Hidžri = 22 oktobra 679 g. jul.), u kojoj je Alijin sin Husejn pao u borbi protiv vojske halife Jezida, sina Mu'avina. To je dan hodočašća u Kerbelā' (Mešhed), glavni grad perzijske provincije Horasan. Tom se prilikom održavaju pasionske igre (ta'zija), u kojima se uglavnom pretstavlja smrт Alijinih sinova Hasana i Husejna.

Da nademo sedmični broj mjeseca ili dana, moramo prije toga odrediti pomoću tablice II velikog ciklusa sedmični broj godine. *Sedmični broj mjeseca ili dana nađe se tako da se sedm. broju godine umanjenu za 1 (tj. sedmičnom broju 0-tog dana muharrema) doda ostatak modulo 7 (tj. ostatak nakon dijeljenja sa 7) početka tog mjeseca, odnosno toga dana.* Ako je dobiveni zbir veći od 7, treba oduzeti 7 i dobivena razlika je traženi sedmični broj.

Želimo npr. ustanoviti, na koji dan pada *prvi dan ramazana i prvi dan kurban-bajrama* (10 zulhidžeta) 1365-e godine. Sedmični broj 1365-e (105-te godine u vel. ciklusu) je 4. Ostatak modulo 7 za oba navedena dana je 6. Prema tome će njihov sedm. broj biti  $(3 + 6) - 7 = 9 - 7 = 2$ . Ramazan i kurban-bajram 1365 će početi u ponедjeljak. Ako se računa po epohi 16 jula 622 godine, ta dva datuma pašće na utorak.

Ako promatramo četvrti stupac tablice IV, vidimo da izvjesni dani u godini imaju isti ostatak modulo 7 i prema tome u svakoj godini isti sedmični broj. Oni padaju na isti dan u sedmici. Tako možemo po sedmičnom danu poredati godišnje datumе u ovih 7 grupa:

Ostatak je 0 : 1 džumadel-üla i uoči Lejletul-Mi'radža;

Ostatak je 1 : 1 muharrema, Mevlud i 1 dan Ramaz. bajrama;

Ostatak je 2 : 1 džumadel-ahire i 1 zul-ka'deta;

Ostatak je 3 : Jevmu 'ašura, 1 safera, 1 redžeba i uoči Lejletul-Kadra;

Ostatak je 4 : 1 rebi'ul-evvela, uoči Lejletul-Berata, 1 i 29 zul-hidžđeta;

<sup>12</sup> O rođenju Muhameda vidi bilješku 3/I glava. Priča se da je prvi počeo slaviti mevlud pobožni Šafija Karadžić (umro 343 g. H.) na taj način što bi pored idulfitra prekidao svoj post i na dan mevluda. Svečaniju proslavu mevluda uvela je dinastija Ejjubovića u VI vijeku po Hidžri (vojni defile, klanje kurbara i dijeljenje hrane sirotinji). U našim se krajevima mevlud slavi učenjem mevluda (u originalu i prevodu) turskog pjesnika iz Bruse Sulejmanna Čeleblije (1409) i mevluda našeg pjesnika Safeta Bašagića. Protiv proslave mevluda ustale su Vehābie.

<sup>13</sup> Lejletur-rega'ib je noć uoči prvog petka mjeseca redžeba. To je jedini pomični hidžretske blagdan.

<sup>14</sup> Noć uoči 27-og dana mjeseca redžeba zove se lejletul-Mi'radž. Tu se noć u mnogim islamskim mjestima uči prigodna pjesma mi'radžija. Kod nas je taj dan »dan väkifa«, posvećen uspomeni i veličanju djela velikih islamskih dobrovrtora-väkifa (prigodne akademije i proslave).

<sup>15</sup> 15-ta noć ša'bana zove se lejletul-berat. U Indiji je ova noć posvećena mrtvima, za koje se moliti i dijeli hrana sirotinji. Ova je noć vjesnik ramazana.

<sup>16</sup> Ramazan je mjesec posta, jedini mjesec koji je u Kur'anu izričito spomenut. Zbog toga ga zovu evvelušuhuri, njim počinje islamska vjerska godina. Post mjeseca ramazana nareden je u nedjelju 3 ša'bana 2-e g. H. = 29 januara 624 g. jul.

<sup>17</sup> 27-a noć ramazana zove se lejletul-kadr. To je noć u kojoj je Muhamed primio prvih 6 ajeta sureta 'Alakun (Ikre'bismi...). Ta noć je posvećena molitvi.

<sup>18</sup> Prvi dan mjeseca šećvara je idul-fitr, ramazanski bajram (veselje). Muslimanima je zabranjeno taj dan postiti. Uoči toga bajrama dijeli se zekat i milostinja na prestanak posta, sadakatul-fitri. Taj dan posjećuju se grobovi umrle rodbine i čine međusobne posjetе.

<sup>19</sup> 9-ti dan zul-hidžđeta zove se jevmu 'arefe. To je dan, kad se obavlja glavna dužnost hadžđa-vukūf toj. stajanje i boravak na brdu 'Arefat na određeni način i pod izvjesnim uslovima.

<sup>20</sup> 10-ti dan zul-hidžđeta je idul-adha, kurbanski bajram, kada hadžije u dolini Mine pokolju kurbane, a iza toga se upute u Meku, da Ka'bu tavar (ophode). Tim je završen hadž i ovaj bajram.

<sup>21</sup> Petak je dan džum'e, obavezogn zajedničkog namaza. To nije dan odmora kao subota kod jevreja ili nedjelja kod kršćana. Posao se napušta samo za vrijeme klanjanja džuma-namaza. Umejevići su zaveli svečanije proslavljanje petka (napuštanje posla kroz čitav dan).

Ostatak je 5 : 1 ša'bana, 9 i 30 (u prestupnoj godini) zul-hidždžeta;

Ostatak je 6 : 1 rebiul-ahira, 1 Ramazana i 1 dan Kurban bajrama.

Da se izbjegne sabiranje i oduzimanje, tablica IV sadrži sedmične brojeve mjeseci i dana navedenih u prvom stupcu. Broj 0—6 u glavi tablice znači sedmični broj dotične godine umanjen za 1 (za 0-ti dan muharema) i pod njim treba tražiti sedmični broj dotičnog mjeseca ili dana.<sup>22</sup>

### 8) GURENAME ﻏﺮەنامە

Gurename su tablice ili računaljke za određivanje sedmičnog broja godine, mjeseca i dana. One se, uglavnom, osnivaju na hidžretske oktadama, pa su, s obzirom na izloženu aperiodičnost oktadnog niza sedmičnih brojeva, samo približno tačne. Prikazaćemo, radi primjera, tri oktadne tablice i jednu oktadnu računaljku.

a) *Tablica Ebu Jusufa Ja'kuba El-Kindije* (umro 250 g. H.)<sup>23</sup> sadrži sedmične brojeve 12 mjeseci za hidž. god. 1350—1401. Upotreba tablice je jednostavna i razumljiva, jer se ispod odgovarajuće hidžretske godine nalaze odmah imena dana u sedmici na koje padaju počeci ostalih mjeseci. Ako tražimo sedmične brojeve

<sup>22</sup> Pored islamskih i drugih vjerskih i državnih praznika takvimi redovno sadrže i neke narodne dane ili gđodove, koji su važni za obični život na selu. Ima i takvih, doduše, podataka koji nemaju nikakve veze ne samo sa naukom nego ni sa životom u ovim krajevima.

Takvim, što ga ureduje autor, zadržao je ove uobičajene narodne dane:

Erbečini su, kao što i samo ime kaže, prvih 40 dana zime, brojeći ih od zimskog solsticija (21 decembra — 30 januara).

Hamstni su posljednjih 50 dana zime do pred početak proljeća; nastavljaju se odmah na erbeine (31 januara—20 marta).

Zemherije su najstudeniji dani u godini; podudaraju se sa Bogojavljenjem, 6 januara.

Džemre prvo, drugo i treće pada na 1, 8 i 15 dan ulaska Sunca u zviježđe Ribe, حوت. To su dani kada počne u našim krajevima kopniti snijeg i osjetnije popuštati studen.

Babe, بَدِ الْعَبْرُ, traju 8 dana i to od 20 do 28 dana ulaska Sunca u zviježđe Riba. Po narodnoj predaji tih dana pada ostatak snijega sa neba, obično u krupnjim i mokrim pahuljicama.

Sultan Nevroz je prvi dan proljeća, dan kada Sunce ulazi u zviježđe Ovna. To je prvi dan dželalijiske godine. Na ovaj dan je u nedjelju 16 marta 623 g. jul. ili 18 zulhidžđeta 10 godine po Hidžri održao Muhamed, po povratku s oprosnog hadždža, u Gadri Hammu (ovaj se dan zove javmul-gadir) svoju hutbu u kojoj je, kako vjeruju Šiije, odredio Aliju za svoga zamjenika. Taj dan su se u carskoj Turskoj iz dvorskih staja prvi put i svećano izvodili državni jahači konji.

Nisan je sirijsko ime aprila, mjeseca u kom najviše kiša pada. Naš narod od 1—30 nisana skuplja kišnicu za razne lijekove, jer se vjeruje da je ona u to vrijeme najčista, budući da još nema u vazduhu prašine.

Seitte-Sevr, سَيْتَةُ الْأَوْرُ, ili Goveda zima je prvih 6 dana ulaska Sunca u zviježđe Bika, شور. To su, kako narod veli, posljednji trzaji zime: hladan sjeverac nekad praćen kišom.

Roz Hidr je 6 maja, Đurđev-dan ili Jurjev, kako ga u Sarajevu zovu. To je praktički početak ljeta, od koga se na selu broje dani ljeta.

Aliđun je 2 avgusta, Ilin-dan. To je najtoplijii dan i sredina ili prekretnica ljeta (do Aliđuna s prahom od Aliđuna's kalom — veli narod).

Roz Kasum je 8 novembra, Mitrov dan. To je praktički početak zime, od koga se broje dani zime. Taj dan se silazi sa sela i ljetinu se unosi u hambare (narod kaže: Kasum dokasa, ljetno prokasa).

<sup>23</sup> Ta se tablica nalazi u radnjama Čokića A. A., Muslimanski blagdani i kalendar, Sarajevo 1943 g. i Čerimovića M. A., Pitanje određivanja i regulisanja islamskih vjerskih praznika, Sarajevo 1933 god.

mjeseci jedne godine, koje nema u glavi tablice, podijelićemo redni broj godine sa 8 i nači ostatak. Ostatku dodamo 1 i zbir potražimo u posljednjem redu (redni broj godine u oktadi). Iznad toga broj nalaze se imena dana, u koje padaju počeci hidžret. mjeseci te godine. Npr.  $1205 : 8 = 150$  i ostatak  $5 \cdot 5 + 1 = 6$ . U stupcu iznad 6-e godine u oktadi nalazi se da je 1 muharrema u četvrtak itd.

Ako imena dana u sedmici označimo brojevima: 0 = subota, ..., 6 = petak, vidjećemo da ova tablica za sedmične brojeve godine ima ovaj oktadni niz  
4, 2, 6, 4, 1, 5, 3, 0.

Prvi sedmični broj 4 odgovara ostatku 0 nakon dijeljenja rednog broja godine sa 8, međutim u našoj tablici oktade taj broj стоји na posljednjem mjestu. Stoga će oktadni niz Ja'kubov biti

2, 6, 4, 1, 5, 3, 0, 4.

Taj odgovara nizu 48 (47)—49 oktade za epohu 15/15 (15/16). Ja'kubova tablica, dakle, vrijedi po navedenim epohama za period hidžret. godine 377 (369)—392, odnosno 1217 (1209)—1232. Ako ga upoređimo s drugom tablicom oktade za epohu 16/15 (16/16), onda će odgovarati nizu 63 (62)—64 oktade i periodu hidžret. godine 497 (489)—512, odnosno 1337 (1329)—1352.

b) Tablica *Abdul-Maksuda Hašada* pretsjednika Astronomskog društva u Kairu<sup>24</sup> građena je slično kao i Ja'kubova (vidi tablicu V): prvi stupac sadrži redni broj godine u oktadi, a u ostalim su stupcima odgovarajući sedmični brojevi prvog dana hidžret. mjeseca. Upotrebljava se slično kao i Ja'kubova. I njen je oktadni niz sedmičnih brojeva godine

#### V Tablica Hašada

Godina u oktadi	Muharrem Ševval	Safar Redžeb	Reb.-evvel Zul-hidžže	Reb.-ehir Ramazan	Dž.-ula	Dž.-ahire Zul-ka'de	Šo'ban
I	2 <sup>25</sup>	3	5	0	1	3	6
II	6	1	2	4	5	0	3
III	4	6	0	2	3	5	1
IV	1	3	4	6	0	2	5
V	5	0	1	3	4	6	2
VI	3	5	6	1	2	4	0
VII	0 <sup>25</sup>	2	3	5	6	1	4
VIII	4	6	8	2	3	5	1

2,<sup>25</sup> 6, 4, 1, 5, 3, 0, 4

Prema tome i ova tablica odgovara istom nizu oktada i istim periodima hidžret. godina kao i tablica Ja'kubova.

<sup>24</sup> Objavljena u *Hedjul-Islamu*, 1936, str. 24, u članku pod naslovom *El-hisabul-kameriju*.

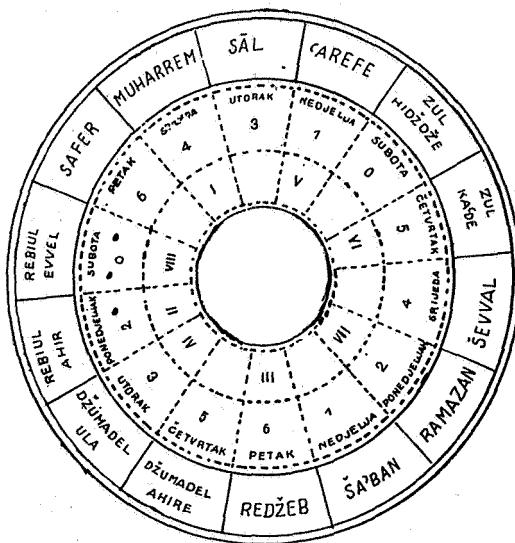
<sup>25</sup> Navedeni izvor pod 24) ima na ovom mjestu pogrešan sedm. broj 1. Sedm. broj 0 Hašat označuje sa 7.

c) Tablica Muhameda Bergivije (iza 1209 H.)<sup>26</sup> razlikuje se od prvih dviju svojim posebnim oktadnim nizom a ponešto i oblikom (sedmični brojevi su označeni ebdžed-ciframa, a imena mjeseci kraticama:  $\mu$  = muharem, ...  $\zeta$  = zulhidždže). Oktadni niz tablice je

1, 5, 3, 0, 4, 2,<sup>27</sup> 6, 4

Ovaj niz, za epohu 15/15, odgovara oktadama 61—62 odn. godinama 481—96 i 1321—36, a za epohu 16/15 — oktadama 76—77 odn. godinama po Hidžri: 601—616 i 1441—1456.

d) Kružna računaljka Muhameda Bergivije sastoji se iz vanjskog nepomičnog kružnog prstena (puno izvučen) i unutarnjeg koncentričnog pomičnog kruga (crt-kasto izvučen). Kružni prsten podijeljen je na 14 jednakih isječaka, u koje je, u pozitivnom smjeru, upisano redom 12 hidžret. mjeseci. U 13.-om isječku je Jevmu 'Arefe, 9 dan zul-hidždžeta, a u 14.-om Säl tj. prvi (*drugi*) dan iduće godine (31 zul-hidždžeta tekuće godine), ako je godina prestupna (*prosta*).



Slika 1

Hidžretske mjeseci imaju u prostoj godini izmjerenično 30 i 29 dana ( $\equiv 2 \text{ i } 1$  (mod. 7))<sup>28</sup> te je razlika između njihovih sedmičnih brojeva 2 i 1. Parni mjeseci

<sup>26</sup> Originalnu kopiju ove gurre-name ima Osman Sokolović, penzionisani sekretar Trg. obrtn. komore u Sarajevu.

<sup>27</sup> U originalnoj kopiji, u stupcu koji odgovara ovom sedm. broju godine, nema sedm. broja za mjesec redžeb, a treba da stoji  $\zeta = 4$ .

<sup>28</sup> Ako broj 30 odn. 29 podijelimo sa 7, dobijemo ostatak 2, odn. 1, a to pišemo 30  $\equiv$  2 (mod. 7) odn. 29  $\equiv$  1 (mod. 7).

počinju drugim sljedećim danom iza dana kojim je počeo prethodni neparni mjesec. Neparni pak mjeseci, izuzevši muharrem u prestupnoj godini, počinju prvim slijedećim danom iza dana na koji je pao početak prethodog parnog mjeseca. Prema tome ovako će teći sedmični dani kroz tih 12 mjeseci, te 'arefe i sâl: 1) srijeda (četvrtak), 2) petak, 3) subota (nedjelja), 4) ponedjeljak 5) utorak (srijeda), 6) četvrtak, 7) petak (subota), 8) nedjelja, 9) ponedjeljak (utorak), 10) srijeda, 11) četvrtak (petak), 12) subota, 13) nedjelja (ponedjeljak) i 14) utorak. Ovakav je niz dana, ako 1 muharrema padne u srijedu. Bude li 1 muharrema u koji drugi dan, teći će sedmični dani iz gornjeg niza cikličkim redom u pozitivnom smjeru tj. od desna na lijevo. Ovdje treba imati u vidu, da 1 muharrema mora biti dva dana prije 1 safta. Kod Bergivije oktada počinje srijedom i izgleda ovako:

Godina u oktadi: I II III IV V VI VII VIII

Sedm. broj godine: 4 2 6 3 1 5 2 0

Pošto se svi redni brojevi godine u oktadi nisu mogli smjestiti u svaki drugi isječak vijenca, morao se jedan redni broj smjestiti na ponedjeljak između rednog broja IV i VIII. Zbog toga će u II godini oktade, koja počinje tim ponedjeljkom, biti safer i svi ostali parni mjeseci za jedan dan ranije. Muharrem će u toj godini imati 29, a zulhidždže 30 dana, makar ona bila i prosta. Pod pretpostavkom, da je za period, u kome radimo tačan navedeni Bergivin oktadni niz sedmičnih brojeva, Bergivina je računaljka netačna za drugu (II) godinu oktade, ukoliko se tiče gure parnih mjeseci. To treba imati, pored ostalog, u vidu kad upotrebljavamo Bergivinu kružnu gurrenamu.

Sedmične brojeve mjeseci 1205 g. H. dobiciemo po Bergivinoj kružnoj gurrenami ovako (1205—1200) : 8 = 0 i ostatak  $5 \cdot 5 + 1 = 6$  je kal. broj te godine. Broj VI, koji stoji ispod četvrtka, na pokretnom tačkastom krugu, podvedemo pod muharrem. Pod imenima ostalih mjeseci na kružnom prstenu nalazi se na pomičnom krugu ime dana, kojim počinje taj mjesec: 1 safta je u subotu, ..... 1 zulhidždžeta u nedjelju, 'arefe u ponedjeljak, sâl u srijedu.

### III PRIRODNI HIDŽRETSKI KALENDAR

#### 1) PRIRODAN I RAČUNSKI MJESEC I GODINA

S obzirom na način brojenja mjeseca i godine postoje ova 4 slučaja:

1) *Prirodan mjesec i prirodna godina*      التّسْهِيرُ الْأَبْيَضُ وَالسّنَةُ الطَّبِيعِيَّةُ

Prirodan je mjesec vezan za kretanje i položaj Mjeseca i može da traje od mijene do mijene ili od uštapa do uštapa. Prirodna je godina pak vezana za kretanje i položaj Sunca, odnosno za godišnja doba te može da traje od jednog do drugog proljetnog ili jesenskog ekvinokcija ili od jednog do drugog ljetnog ili zimskog solsticija.

2) *Računski mjesec i računska godina* s određenim brojem dana الشّهْرُ الْمَدْدُى

Računski mjesec ima 30 ili više ili manje od 30 dana, a računska godina ima 12 mjeseci. Ovako su građena oba milâdska kalendara: julijanski i gregorijanski, a isto ovako su računali Rimljani i mnogi drugi narodi. Na ovoj je osnovi građen — dosad opisani — ciklički ili istorijski hidžretska kalendar: mjesec ima 29 ili 30 dana (parni i neparni mjeseci), a godina 354 ili 355 dana (6

ili 7 parnih i 6 ili 5 neparnih mjeseci). Ovaj se hidžretski kalendar upotrebljava samo za istorijske svrhe, dok se po njemu ne određuje početak ni svršetak ramazana ni vrijeme hadždža.

3) *Računski mjesec* s određenim brojem dana i *prirodna godina* vezana za godišnja doba i kretanje Sunca i *السنة الطبيعية بالضيول و سير الشمس*. Ovako računaju: staro arapsko pleme Sabejci, Perzijanci i dželalijski kalendar. Danas se po ovome ravnaju takvimi Irana i Afganistana u islamskoj sunčanoj godini. Ibn Fatime iz Kaira predlaže, da se na ovoj osnovi izradi hidžretski sunčani kalendar za sve islamske države i narode. Za početak ere da se uzme Hidžra, a godina da počinje jesenskom ravnodnevnicom (ekvinokcijom).

4) *Prirodan mjesec* vezan za mlađak i *računska godina* *السنة المدنية* sa 12 mjeseci, odnosno 354 ili 355 dana. Ako je prirodan mjesec vezan za postanak Mlađaka ili mijenu *أيام*, koja se zbiva jednovremeno u čitavoj Zemlji, onda se takav kalendar zove *univerzalni* *الشامل* ili *astronomski* *الجيولوجي*. Na toj je osnovi rađen *misirski takvim*, što ga uređuje astronom Mahmud Nadžđi. U njegovom takviju prvi dan hidžretskog mjeseca počinje prvi akšam iza mijene Mjeseca. Ako u nekom mjestu padne mijena prije zalaska Sunca (akšama), onda tim akšamom počinje prvi dan narednog hidžretskog mjeseca. Ako se Mjesec promjeni iza akšama, onda taj akšam pripada posljednjem danu tekućeg hidžretskog mjeseca, a slijedećim akšamom počinje nov hidžretski mjesec.

U vjerskim poslovima: 1) vršenju dužnosti hadždža, koji pada 9–10 zulhidždžeta, 2) postu jednog mjeseca, koji pada od 1–29 odn. 30 ramazana i 3) u idetu žene *عدة النساء* upotrebljava se, međutim, prirodan mjesec vezan za *viđenje Mlađaka* *رؤية البال*, koje se zbiva na raznim mjestima Zemlje u razno doba. Zbog toga se ovakav kalendar zove *lokalni* *لُوكَلْ* ili *prirodni* *النَّاسِي*.

## 2) ŠERIJATSKI OSNOVI PRIRODNOG HIDŽRETSKOG KALENDARA

Osnova prirodnog hidžretskog mjeseca leži, po mišljenju islamskih naučnjaka, u ajetu *فَنَشَدَ مِنْ الشَّهْرِ ثَلَبَسَ* Kur'an 2,185: Ko od vas vidi Mlađak, nek posti taj mjesec<sup>1)</sup> ili: ko se uvjeri da je mjesec ramazan nastupio i bude prisutan tome, taj neka ga posti.<sup>2)</sup>

U prilog hidžretskog kalendara govore i dva hadisa: Prvi je:

Nemojte postit dok ne vidite Mlađak, a nemojte ni mrsiti (bajramovati) dok ga ne vidite. Ako Mlađak bude pred vama zastrt oblakom, onda mu odredite.<sup>3)</sup> Ako Mlađak bude zastrt oblakom, upotpunite broj trideset.<sup>4)</sup> Ako Mlađak bude zastrt oblakom, postite trideset dana.<sup>5)</sup> <sup>6)</sup>

Drugi hadis glasi:

Nemojte prije postiti mjeseca sve dok ne vidite Mlađak ili upotpunite određeni broj. Zatim postite sve dok ne vidite Mlađak ili upotpunite određeni broj.<sup>7)</sup> <sup>8)</sup>

<sup>1)</sup> Handžić, Ustanovljavanje arap. mjeseci, Sarajevo 1939, str. 7.

<sup>2)</sup> Pandža—Čaušević, Kur'an časni.

<sup>3)</sup> Ova se predaja po Ibn Omeru nalazi u svih 6 poznatih zbirki hadisa osim Tirmizijine.

<sup>4)</sup> U jednoj predaji kod Buharije.

<sup>5)</sup> Po predaji Ebu Hurejre u Muslima i Nesā'-ije.

<sup>6)</sup> Handžić, Ustanovljavanje, str. 6 i 7.

<sup>7)</sup> Po predaji Huzejfe, Tejsirulvusul od Ebu Davuda i Nesā'-ije.

Stanovište i mišljenje velikih imama o ovom pitanju iznio je Ša'ranija u svom Mizānu ovako:

Sva četvorica imama su se složila, da u dužnost pada ramazanski post sa viđenjem Mlađaka ili sa navršetkom trideset dana Ša'bana.<sup>8</sup>

Ibn Fatime<sup>8</sup> ističe ove prednosti prirodnog kalendara:

1) Dužina dana ne uslovjava dužinu mjeseca tj. dužina mjeseca ne ovisi o dužini dana. Isto tako dužina mjeseca ne uslovjava dužinu godine. Dok je u ovom kalendaru dan i mjesec prirodan, godina je morala ostati računska, jer se drukčije ne bi mogao takav kalendar složiti.

2) Za godinu, bila ona sunčana ili mjesecna, nema vidljivih pojava na nebu za koje bi se mogao vezati njen početak. Za mjesec, pak, pružaju nam Mjeseceve faze vidljive pojave na nebu, na temelju kojih se može relativno lako provjeriti njegov početak. Od svih Mjesecnih faza najjasnija, najvidljivija i najupadnija je Mlađak. Mijenu ili ulazak Sunca u neko zviježđe mogu ustanoviti samo pojedinci, koji znaju astronomiju, dok prvu pojavu Mlađaka na nebu može vidjeti svako.

3) Početak mjeseci je prirodan i vidljiv za svakog pojedinca, a njihov broj ne prelazi 12, pa ih je lako brojati. Ako se u početku jednog mjeseca pogriješi, ne može se ta greška trajno i potajno uvući u kalendar, u slijedećem se mjesecu već popravi. Ako se, pak, uvuče kakva greška u prirodnoj godini, nemoguće ju je jednostavno otkloniti pomoću neke vidljive pojave, ona će trajno ostati. Uzeti je broj 12, jer je jednak broju zviježđa u zodiju i najbliži broju mjeseci u sunčanoj godini, te se može lako provjeriti na godišnjim dobima.

Prema izloženom, prirodni ili šerijatski hidžretska kalendar osnovan je na mjesecima, koji počinju ili od one večeri (*akšama*), kada se vidi Mlađak prvi put iza mijene ili 31-ve večeri proteklog mjeseca. To je, dakle, prirodno računski mjesec السنة المطيرة الشهير بالليلي المدى sa računskom godinom

Početak pojedinih prirodnih hidžretskih mjeseci šerijatski sudovi ili vjerske vlasti ustanovljuju ovako:

Ako na nebu ne bude bilo nikakve zapreke, potrebno je da Mlađak vidi veća grupa ljudi i da to posvjedoči kod šerijatskog suda ili druge vlasti nadležne za izdavanje ilama o početku vjerskih hidžretske mjeseci. Ako je oblačno, za Mlađak ramazana je dovoljno svjedočanstvo jedne pouzdane osobe, a za Mlađak ostalih mjeseci treba da posvjedoče dva muškarca ili jedan muškarac i dvije žene. Ovo je mišljenje hanefijskih pravnika. Drugi se imami s njime ne slažu u nekim pojedinostima.<sup>9</sup>)

<sup>8</sup> Ibn. Fatime, Nizamut-takvimi fil-Islami, Kairo 1935, str. 5 i 6.

<sup>9</sup> Pitanjem prirodnog hidžretskega kalendara za šerijatske potrebe bavili su se mnogi islamski učenjaci od prvih halifa pa sve do današnjeg dana. Radilo se o tome da se nađe mogućnost da se i prirodni hidžretska (šerijatski) kalendar postavi na takvu osnovu da se može, kao i ciklički hidžretska kalendar, unaprijed izračunati, pa su se tražili osnovi za to u šerijatskim izvorima.

Među najranijim učenjacima koji su zagovarali, uz izvjesne uslove, računsku osnovu šerijatskog kalendara, spominju se Mutarrif ibn 'Abdullah, učen i pobožan čovjek iz Basre (umro 95 g. H.), Muhamed ibn Mukātil, kadija iz Rejja, Ibn Kutejbe, kadija iz Dinevera (umro 276 g. H.), Ibn. Surejdž, glasoviti šafitski učenjak (umro 756 g. H.) i Ibn Dekikil-id, hadiški kamentator.

Biruni u El-äsärul-bäkiye i Makrizija u Hitatu navode, da su Rāfidije postupali prema računu astronoma te su započinjali ramazan uvijek dan ranije nego ostali muslimani (Isp. bilješku 1, II glave).

### 3) VIDLJIVOST MLAĐAKA

Sad se nameće pitanje — da li se može previdjeti viđenje Mlađaka? Može li se izraditi prirodni hidžretski kalendar? Da bi na to mogli odgovoriti, treba da ustanovimo kakvu sve vidljivost možemo imati i koju od njih pouzданo možemo previdjeti.

S obzirom na međusobni položaj Mlađaka i Sunca na zapadnom horizontu, na debljinu Mlađakova srpa i na zapreke koje se mogu uveća (akšam) pojaviti na zapadnom horizontu, razlikujemo 3 vrste vidljivosti:

- 1) astronomska,
- 2) optička i
- 3) faktična vidljivost.

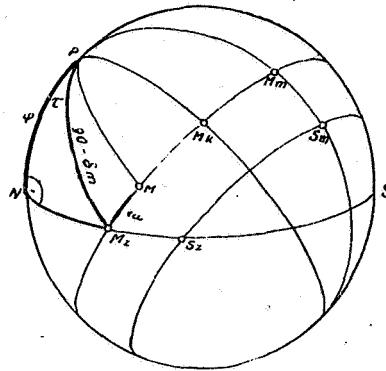
U narednim glavama obradićemo svaku od tih vidljivosti i pokazati koja se od njih može previdjeti i sa koliko pouzdanosti.

### 4) ASTRONOMSKA VIDLJIVOST

Astronomska vidljivost je vremenska razlika u zalazu Mjeseca i Sunca. Ako vrijeme Mjesecova zalaza označimo sa  $t_m$ , a vrijeme Sunčeva zalaza sa  $t_s$ , onda je astronomska vidljivost data izrazom

$$v_a = t_m - t_s$$

Ako Mjesec zalaže iza Sunca, onda je  $t_m > t_s$ , pa je  $v_a > 0$ , astronomska vidljivost je pozitivna. Ako Mjesec zalaže kad i Sunce, onda je  $t_m = t_s$ , pa je  $v_a = 0$ , astronomska vidljivost je nula. Ako je pak Mjesec zašao prije Sunca, onda je  $t_m < t_s$ ,  $v_a < 0$ , astronomska vidljivost negativna.



Slika 2

Od novijih islamskih učenjaka citira se mišljenje Muhtarpaše (El-Menar, god. 1904, broj 18), da se može osloniti na račun matematičara, koji u računu i inače ne grijesi, a koga nadležni postave za muvekita. Ahmed Muhamed Sakir (vidi literaturu) predlaže da se prirodni hidžretski kalendar na osnovi viđenja Mlađaka u Mekki protegne na čitav islamski svijet.

Kod nas je polemika o ovom pitanju bila naročito živa 30-ih godina našeg vijeka. Raspravljalo se o tome, da li se može viđenje Mlađaka, kao uslov za početak šerijatskog mjeseca, nadomjestiti astronomskom vidljivošću Mlađaka, koja se sigurno može previdjeti. Profesori Ahmed Burek i H. Mehmed Handžić zastupali su ortodoksnog šerijatskog stanovište, dok su kadije Mehmed A. Čerimović i Fehim Spaho (reis-ul-ulema) bili u tom pravcu liberalnijeg pogleda.

Trigonometrijsku formulu astronomске vidljivosti možemo naći iz pravougla sfernog trougla  $PNM_z$  na slici 2.  $M_m$ ,  $M_k$ ,  $M$  i  $M_z$  neka predstavljaju položaje Mladaka u času mijene, kulminacije, zalaza Sunca ( $M$ ) i zalaza Mjeseca ( $M_z$ ).  $S_m$  i  $S_z$  su položaji Sunca u času mijene i zalaza Sunca.  $P$  je sjeverni nebeski pol,  $N$  sjeverna tačka na horizontu. Luk  $\widehat{PN}$  je geografska širina  $\varphi$  dotičnog mesta,  $\widehat{PM_z}$  je komplemenat  $90 - \delta_m$  deklinacije Mjeseca u času njegova zalaza, a  $\tau$  je suplemenat  $90 - t$  satnog ugla Mjeseca  $M_z$  na zalazu.

Na toj slici luk  $\widehat{MM_z} = v_a$ , koji Mjesec još ima da pređe iza Sunčeva zalaza, izražen u jedinicama srednjeg sunčanog vremena, pretstavlja astronomsku vidljivost Mladaka.

U svom kretanju Mjesec zaostaje na nebu iza Sunca tako da za 29,5305881 dana (sinodički mjesec) zaostane punih  $360^\circ$ . Za 1 dan Mjesec zaostane  $12^\circ 22' 26,02''$ , za 1 sat —  $30' 28,58''$ , za 1 minutu —  $30,48''$ , a za 1 sekundu —  $0,51''$  ( $0,50794''$ ). Mjesec dakle treba da prevali  $1''$  —  $1,97''$  ( $1,9687''$ ), za  $1'$  —  $1^m 58,12''$  a za  $1^\circ$  —  $1^h 56' 7,32''$ .

Za 1 sat Sunce prevali  $15^\circ$ , a Mjesec za isto vrijeme pređe  $15^\circ$  —  $30'28,584''$  —  $14^\circ 29' 31,416''$  —  $14,49206^\circ$ . To je, dakle, broj kojim treba pomnožiti sate Mjesecove putanje da se dobiju njeni stepeni. Prema tome je satni ugao  $t^\circ$  Mjeseca, izražen stepenima

$$t^\circ = t^h \cdot 14,49206 \quad (*)$$

Primjenom Neperova pravila na pravougli sferni trougao  $PNM_z$  dobije se

$$\cos \tau = \operatorname{tg} \varphi \operatorname{tg} \delta_m,$$

a pošto je  $\tau = 180 - t^\circ$ , to je

$$\cos t^\circ = -\operatorname{tg} \varphi \operatorname{tg} \delta_m$$

Odatle se može naći  $t^\circ$  a pomoću formule(\*) i  $t^h$ .

Iz razlike u satnim uglovima Mjeseca u položaju  $M$  (kad Sunce zalazi) i  $M_z$  (kad Mjesec zalazi) nađe se onda astronomskia vidljivost  $v_a$ .<sup>10</sup>

Iz ovoga se vidi, da astronomskia vidljivost Mladaka zavisi o geografskoj širini  $\varphi$  dotičnog mesta, o godišnjem dobu tj. o deklinaciji  $\delta$  Sunca i o deklinaciji  $\delta_m$  Mjeseca.

Astronomskia se vidljivost praktično nalazi tako da se za dotično mjesto pomoću astronomskih tablica, npr. Neugebauerovalih<sup>11</sup>), nađe vrijeme zalaza Mjeseca i zalaza Sunca pa se od prvog oduzme ovo drugo vrijeme.

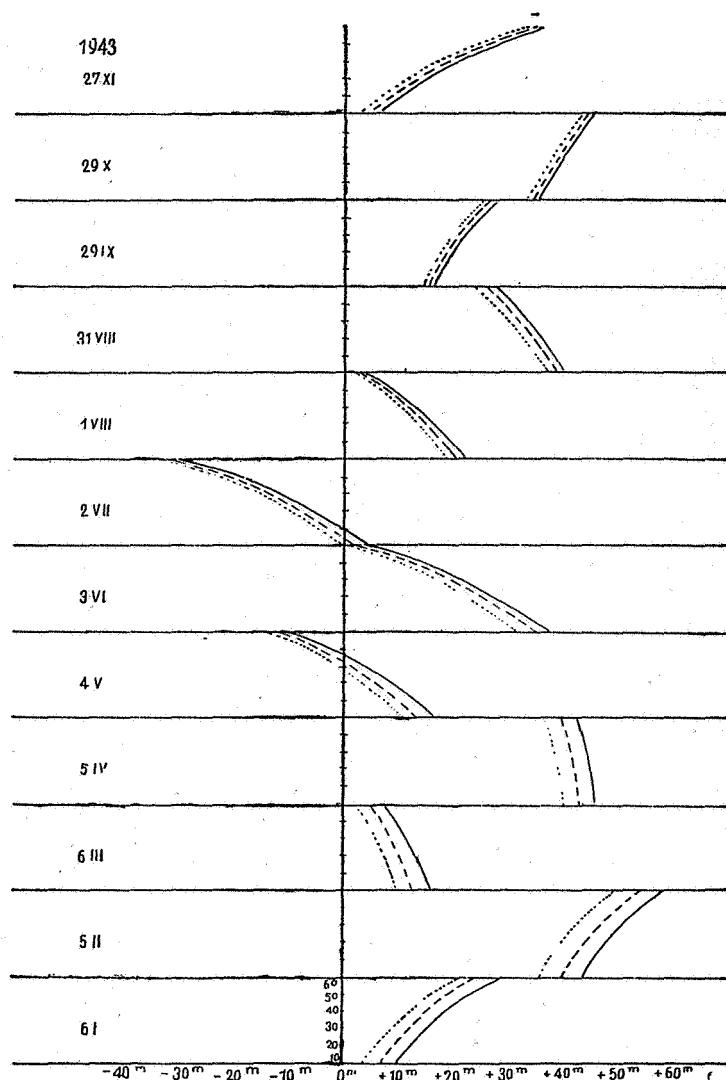
Ovisnost astronomiske vidljivosti o navedenim faktorima može se i grafički pretstaviti. To ćemo izvršiti kod astronomiske vidljivosti u 1943 godini.

<sup>10</sup> Srednjeevropsko vrijeme, npr., nekog časa dobije se tako da se pravom Sunčevom vremenu  $t$  doda jednačina vremena  $j$  i dužinska razlika  $d$ :

$$t_{se} = t + j + d$$

Jednačina vremena  $j$  pokazuje koliko minuta i sekundi treba dodati pravom sunčanom vremenu da se dobije srednje sunčano vrijeme. Ona se mijenja iz godine u godinu, ali vrlo malo. Dužinska razlika  $d$  iznosi za svaki stepen razlike u geografskoj dužini od srednjeevropskog meridijskog  $\lambda = -15^\circ$  apsolutno  $4^m$  i to za mjesto zapadno od njega  $+4^m$ , istočno —  $-4^m$ .

<sup>11</sup> P. V. Neugebauer, Hilfstafeln zur Berechnung von Himmelserscheinungen, Leipzig 1925 g.



Slika 3

Na apscisnu os (slika 3) nanesene su astronomske vidljivosti od  $-40^{\text{m}}$  do  $+60^{\text{m}}$ , a na ordinantnu os, za svaki od 12 mjeseci, sjeverne geografske širine od  $+10^{\circ}$  do  $+60^{\circ}$ . Da bi se vidjela ovisnost astronomske vidljivosti o geografskoj dužini (طول), izrađen je dijagram za tri evropska zonalna merdijana: za zapadno-evropski  $\lambda = 0^{\text{h}}$ , prikazan punom linijom, srednje-evropski  $\lambda = -1^{\text{h}}$ , prikazan crtkanom linijom i za istočno-evropski  $\lambda = -2^{\text{h}}$ , prikazan tačkastom linijom.

Sa slike se odmah vidi da zapadno-evropskom merdijanu (pune linije) pripada veća astronomska vidljivost nego srednje-evropskom (crtkaste linije) odnosno istočno-evropskom (tačkaste linije). Drugim riječima: astronomska vidljivost raste od istoka prema zapadu i to za svakih  $15^{\circ}$  geogr. dužine za 1—4 minute.

U zimskim mjesecima (23-IX do 21-III) astronomska vidljivost raste sa geografskom širinom: sjevernija mjesta imaju veću astronomsku vidljivost nego južnija. U ljetnim mjesecima (21-III do 23-IX) je obratno: astronomska vidljivost opada sa geografskom širinom: sjevernija mjesta imaju manju astronomsku vidljivost od južnijih.

Oko ljetnog i zimskog solsticija brže se mijenja astronomska vidljivost nego oko ekvinokcija, gdje je ta razlika minimalna. To znači drugim riječima da je u mjestima sjeverne hemisfere najveća razlika u astronomskoj vidljivosti oko početka ljeta i zime (do  $\frac{1}{2}$  minute na  $1^{\circ}$  razlike u širini), a najmanja oko početka proljeća i jeseni.

Astronomska se vidljivost, dakle, može unaprijed izračunati za jedno mjesto, a kako se njena vrijednost unutar područja koje zauzima na pr. FNR Jugoslavija u toku godine ne mijenja više od 2 minute, može se upotrebiti kao osnova za izračunavanje početaka hidžretskega mjeseca. Time se kalendar još više približuje prirodnom hidžretskom kalendaru. Za viđenje Mlađaka je astronomska vidljivost doduše nužna ali nije — kao što ćemo vidjeti — i dovoljna, pa kako se optička i faktična vidljivost ne mogu unaprijed izračunati, smatra se samo *prirodni kalendar na bazi astronomske vidljivosti* kao najidealniji kalendar za šerijske potrebe.

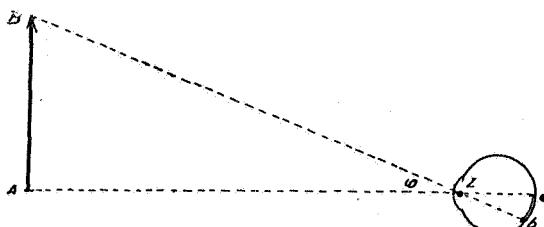
Takav je kalendar — takvim, što ga od 1934 godine izdaje pisac.<sup>15</sup>) Ako je prvu večer (akšam) iza mijene astronomska vidljivost pozitivna, tj. ako Mlađak zađe poslije Sunca, onda tim *akšamom počinje naredni hidžretski mjesec* u ovom kalendaru. Ako je astronomska vidljivost nula ili negativna, tj. ako Mlađak zađe kao i Sunce ili prije Sunca, novi hidžretska mjesec počinje tek sjutradan u akšam.

<sup>15</sup> Prvi kalendar — takvim za 1934 godinu uredio je pisac zajedno sa sarajevskim muvekitima Akifom Hadži Husejnovićem i Salimom Faginovićem, a sve ostale uredivo je sam pisac. Takvime za 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1940, 1941 i 1942 godinu izdalo je Vrhovno starještvo IVZ u Jugoslaviji, takvime za 1943, 1944, 1945, 1946, 1947 i 1948 izdala je sarajevska knjižara H. Ahmed Kujundžić a takvime za 1951, 1952, 1953 i 1954 Udrženje ilmije u Sarajevu. U godini 1938 izdalo je Vrhovno starještvo IVZ mjesto takvima, koji te godine nije izašao, vaktije, alaturka i alafranka, za svaki mjesec, kao prilog službenog glasnika IVZ, a u godini 1949 i 1950, u kojima takođe nije izdat takvim, samo kratak kalendarijum sa ramazanskim vaktijama u alafranki. Svi takvimi od 1934 do 1942 izdati su u dva pisma: latinicom, odnosno čirilicom za alafranku i arbecicom za alaturku, u jednoj svesci. U posebnim sveskama izdati su alafranka — i alaturka — takvimi za 1943 i 1946 godinu.

### 5. OPTIČKA VIDLJIVOST

Optička vidljivost Mlađaka ovisi o dva glavna faktora: 1) o debljini Mlađakova osvijetljenog srpa i 2) o sfernoj daljini Mlađaka od Sunca. Obradićemo posebno uticaj svakog od ta dva faktora.

a) *Debljina Mlađakova srpa.* Najprije ćemo vidjeti, o čem zavisi oštrina vida uopće. Dvije tačke vidjećemo odvojeno ako svjetlo od njih pobuduje različite vretenaste ćelijice na mrežnici, čija je srednja udaljenost oko 5 mikrona. Treba izračunati pod kojim vidnim uglom  $\omega$  treba da padnu zrake sa krajeva neke dužine  $\overline{AB}$ , da te krajeve odvojeno vidimo (slika 4).



Slika 4

Predmet  $\overline{AB}$  daje na mrežnici sliku  $\overline{ab}$ , koja se javlja pod vidnim uglom  $\omega$ .

$$\frac{\overline{AB}}{\overline{AZ}} = \frac{\text{veličina predmeta}}{\text{daljina predmeta}} = \tan \omega$$

*Prividna veličina predmeta upravno je proporcionalna s tangensom vidnog ugla.*

Ako se predmet nalazi na udaljenosti koja je 3438 puta veća od vertikalne dimenzije predmeta, vidni ugao iznosi tada tek 1 lučnu minutu ( $1'$ ). Time je data ugaona mjera normalne oštchine vida. Sa slike, a poznajući dimenzije oka, nalažimo da je u tom slučaju veličina slike  $\overline{ab} = 0,0049 \text{ mm} \doteq 5\mu$ , a to se slaže sa srednjom udaljenošću dvaju vretenaca.

E. Hering je dokazao da se mogu u zgodnom položaju primijetiti i dužine sve do vidnog ugla od 10 lučnih sekundi ( $10''$ ). Kod kretanja osjeti se pokreti slike na mrežnici, koji iznose samo 20 lučnih sekundi ( $20''$ ) vidnog ugla.

Prema tome, može se uzeti da predmete pod vidnim uglom

$10'' - 20''$  vidi oko oštrog vida,

$20'' - 60''$  „ „ srednjeg vida a  
preko  $1'$  vidi svako normalno oko.

Debljina Mjesečeva srpa je funkcija njegove starosti (vremena proteklog od mijene) pa ćemo izračunati tu funkcionalnu vezu. Neka je Z zenica našeg oka (slika 5), a krug neka predstavlja Mjesec. Ugao  $2\rho$  je prividni prečnik Mjeseca. Prema podacima »Godišnjaka našeg neba« za 1948 g. prividni prečnik Mjeseca je

$$\begin{array}{ll} \text{najmanji (apogej)} & 29' 28'', \\ \text{srednji} & 31' 5,16'', \\ \text{najveći (perigej)} & 33' 21''. \end{array}$$

Promatraćemo kretanje terminatora tj. linije DCE, koja dijeli osvijetljeni dio od neosvijetljenog dijela Mjeseca. Neka je A tačka na terminatoru, koja nakon nekog vremena  $t^d$  (t dana) dođe u položaj B (projekcija na prečnik u C). Terminator se kreće po Mjesečevoj površini tako da opiše  $360^\circ$  za 29,5305881 dana ili za 29 dana 12 sati 44 minute i 2,8 sekundi (sinodički mjesec, od mijene do mijene). Za vrijeme t, dok tačka terminatora dođe iz A u B, pojavi se na Mjesecu srp debljine  $d = \overline{CA}$ , koju ćemo ovakvo izračunati.

$$d = \overline{CA} = \overline{OA} - \overline{OC} = r - r \cos \alpha$$

$$d = r(1 - \cos \alpha) = r \cdot 2 \sin^2 \frac{\alpha}{2}$$

$$d = 2r \sin^2 \frac{\alpha}{2}$$

Veličina ugla  $\alpha$  izračunaćemo iz proporcije

$$\alpha^\circ : 360^\circ = t^d : 29,530588^d$$

$$\alpha^\circ = \frac{360^\circ}{29,530588^d} \cdot t^d$$

$$\left(\frac{\alpha}{2}\right)'' = \frac{(180 \cdot 60 \cdot 60)''}{29,530588^d} \cdot t^d$$

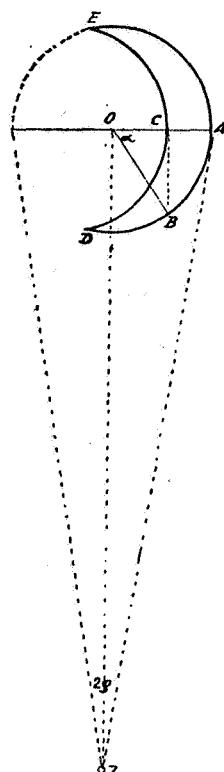
$$d = 2r \sin^2 \left[ \frac{(180 \cdot 60 \cdot 60)''}{29,530588^d} \cdot t^d \right]$$

Slika 5

Vrijednost koeficijenta u zagradi iznosi 21943,2 a logaritam te vrijednosti je 4,3413000. Ako za  $2r$  pišemo srednju vrijednost Mjesečeve prečnika, izraženu u lučnim sekundama,  $2r = 2\rho = 31'5,16'' = 1865,16''$  (logaritam toga broja je 3,2707161), onda će konačna približna formula za računanje debljine Mlađakova srpa, u sekundama glasiti

$$d'' = 1865,16 \sin^2 (21943,2 t^d)$$

Ako u ovoj formuli uzmemo za  $t^d$  redom vrijednosti 0,1, 0,2, ..., 0,9, 1, 2, ..., 14, 14, 765294 dana (polovica sinodičkog mjeseca), dobijemo odgovarajuće vrijednosti debljine Mlađakova srpa, koje su složene u tablicu VI.



### VI Debljina Mladakova srpa

Dob Mladaka	Debljina srpa	Razlika za 0,01 d	Dob Mladaka	Debljina srpa	Razlika za 0,1 d	Dob Mladaka	Debljina srpa	Razlika za 0,1 d
0,1	0,18"	0,07"	1	21,02"	6,22"	10	23° 45,47"	15,98"
0,2	0,84"	0,11"	2	1' 23,18"	10,04"	11	26° 25,22"	12,31"
0,3	1,90"	0,15"	3	3' 3,62"	13,42"	12	28° 28,34"	9,18"
0,4	3,38"	0,19"	4	5' 17,82"	16,20"	13	30° 0,14"	5,27"
0,5	5,27"	0,23"	5	7' 59,83"	18,23"	14	30° 52,83"	1,61"
0,6	7,59"	0,27"	6	11' 2,17"	19,45"	14,765294	31' 5,16"	
0,7	10,32"	0,32"	7	14' 16,71"	19,80"			
0,8	13,48"	0,36"	8	17' 34,75"	19,25"			
0,9	17,05"	0,41"	9	20' 47,20"	17,83"			
1,0	21,02"		10	23' 45,47"				

Gornju tablicu možemo upotrebiti i tako da iz poznate debljine Mladakova srpa nađemo njegovu starost (dob)  $t^d$

$$t^d = \frac{1}{21943,2} \operatorname{arc sin} \sqrt{\frac{d''}{1865,16''}}$$

Tako ćemo izračunati odgovarajuće dobi za naprijed navedene optičke granice vida od 10'', 20'' i 60''. Te dobi iznosi za:

$$10'' - 0,688915^d = 16^h 32^m 2^s,$$

$$20'' - 0,975108^d = 23^h 24^m 9^s,$$

$$60'' - 1,695058^d = 40^h 40^m 53^s.$$

Prema tome Mladakov srp će moći vidjeti oko  
oštrog vida  $16^h 32^m$  iza mijene,  
srednjeg vida  $23^h 24^m$  iza mijene, a  
svako normalno oko  $40^h 41^m$  iza mijene.

*Joachim Mayer*<sup>13</sup> navodi, da je Mladakov srp vjerojatno vidljiv, ako je od mijene prošlo 1,08 dana ili  $25^h 56^m$ .

*Ibnu Fatime*<sup>14</sup> ističe da vrijeme od mijene do viđenja Mladaka ovisi o položaju Mjeseca i Sunca i da ga nije moguće tačno odrediti, ali mu se zna sredina. Ta sredina po njegovom mišljenju, ne može biti manja od 27 sati. To je on zaključio po tome što se na dan pomrčine Sunca u Medini, 27 januara 632 ( $8^h 30^m$  izjutra), iza akšama nije bio Mladak nego tek sjutra dan u veče

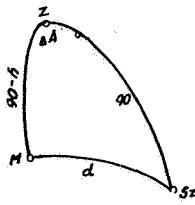
b) *Sferna udaljenost Mladaka od Sunca*. Pored debljine srpa vidljivost Mladaka ovisi i o njegovoj sfernoj udaljenosti od Sunca: što je Mladak bliži Suncu, teže ga je vidjeti, jer je sjaj Sunca znatno veći od Mjesečeva sjaja. Ako je razlika azimutalna Mjeseca i Sunca = 0 tj. ako se Mjesec nalazi iznad Sunca, koje zalazi, do sferne daljine  $d = 11^\circ$  (donja granica vidljivosti) Mladak se ne vidi, iznad  $d = 12^\circ$  (gornja granica vidljivosti) Mladak se vidi, a između tih granica Mladak je vjerojatno vidljiv.

<sup>13</sup> Mayer, Osmanische Zeitrechnungen, Leipzig 1927, str. 4,

<sup>14</sup> Ibn Fatime, Nizam, str. 14.

Ako je razlika azimutâ veća, onda su veće i granice vidljivosti: kad ta razlika naraste na  $23^\circ$ , granice se približno udvostruče.

Sferna daljina Mjeseca od Sunca može se izračunati pomoću kozinusnog teorema iz kosouglog sfernog trougla Mjesec M — Sunce na zalazu  $S_z$  — zenit Z (slika 6)



Slika 6

$$\cos d = \cos (90-h) \cos 90 + \sin (90-h) \sin 90 \cos \Delta A$$

$$\cos d = \sin h \cdot 0 + \cos h \cdot 1 \cos \Delta A$$

$$\cos d = \cos h \cos \Delta A$$

Odatle je

$$\cos h = \frac{\cos d}{\cos \Delta A}$$

Ako sa  $d_1$  i  $d_2$  označimo donju odnosno gornju granicu sferne udaljenosti, a sa  $h_1$  i  $h_2$  donju i gornju granicu visine Mjeseca, onda pomoću formula

$$\cos h_1 = \frac{\cos d_1}{\cos \Delta A} \quad \cos h_2 = \frac{\cos d_2}{\cos \Delta A}$$

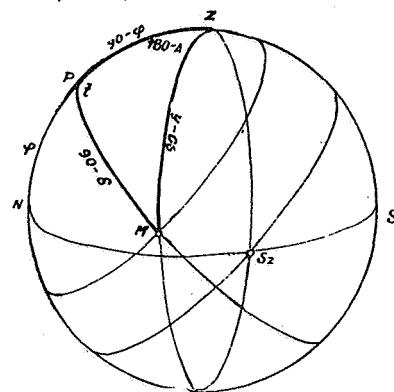
možemo napraviti tablicu granica vidljivosti Mlađaka za pojedine razlike azimuta Mjeseca i Sunca. Ta se tablica nalazi u trećem svesku Neugebauerovih Tablica za astronomsku hronologiju i prikazana je našom tablicom VII

### VII Granice optičke vidljivosti

$\Delta A$	$h_1$	$h_2$	$\Delta A$	$h_1$	$h_2$
$0^\circ$	$11,0^\circ$	$12,0^\circ$	$12$	$8,9$	$11,4$
$1$	$10,9$	$12,0$	$13$	$8,6$	$11,2$
$2$	$10,8$	$12,0$	$14$	$8,3$	$11,1$
$3$	$10,7$	$12,0$	$15$	$8,0$	$11,0$
$4$	$10,6$	$12,0$	$16$	$7,6$	$10,8$
$5$	$10,5$	$11,9$	$17$	$7,2$	$10,6$
$6$	$10,3$	$11,9$	$18$	$6,8$	$10,4$
$7$	$10,2$	$11,8$	$19$	$6,4$	$10,2$
$8$	$10,0$	$11,8$	$20$	$6,0$	$9,9$
$9$	$9,8$	$11,7$	$21$	$5,5$	$9,4$
$10$	$9,5$	$11,6$	$22$	$5,0$	$8,7$
$11$	$9,2$	$11,5$	$23$	$4,5$	$7,7$

U toj tablici predstavlja  $\Delta A$  razliku azimutâ (bez obzira na predznak) Sunca i Mjeseca.

Azimut Mjeseca može se naći iz kosouglog sfernog trougla pol P — Mjesec M — zenit Z po kozinusnom teoremu za stranicu (slika 7)



Slika 7

$$\cos (90 - \delta) = \cos (90 - \varphi) \cos (90 - h) + \sin (90 - \varphi) \sin (90 - h) \cos (180 - A_m)$$

$$\cos A_m = \frac{\sin \varphi \sin h - \sin \delta}{\cos \varphi \cos h}$$

Budući da je kod Sunca na zalazu  $h = 0$ , formula za azimut Sunca je u taj čas

$$\cos A_s = -\frac{\sin \delta}{\cos \varphi}$$

Prema tome formula za razliku azimutâ Mjeseca i Sunca glasi:

$$\Delta A = \arccos \frac{\sin \varphi \sin h - \sin \delta}{\cos \varphi \cos h} - \arccos \left( -\frac{\sin \delta}{\cos \varphi} \right)$$

Ta se razlika azimutâ može, međutim, naći i pomoću navedenih Neugebauerovih tablica.<sup>15)</sup>

Visinu Mjeseca možemo naći iz istog sfernog trougla pomoću satnog ugla t. Po kozinusnom teoremu za stranicu je

$$\cos(90 - h) = \cos(90 - \delta) \cos(90 - \varphi) + \sin(90 - \delta) \sin(90 - \varphi) \cos t$$

$$\sin h = \sin \delta \sin \varphi + \cos \delta \cos \varphi \cos t$$

I visina se može naći pomoću Neugebauerovih tablica.<sup>15)</sup>

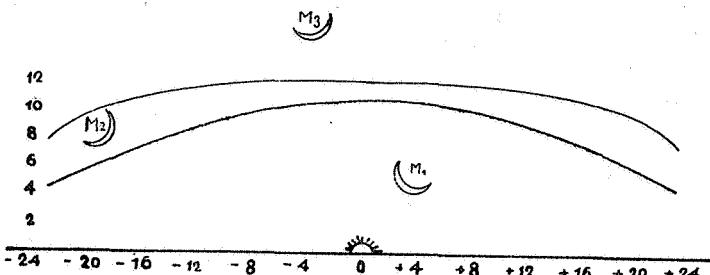
Kad smo tako našli  $\Delta A$  i  $h$ , najprije se nađu granice  $h_1$  i  $h_2$ , koje odgovaraju nadenoj razlici  $\Delta A$  azimutâ Mjeseca i Sunca, pa se visina Mjeseca  $h$  usporedi sa  $h_1$  i  $h_2$ .

Ako je  $h < h_1$ , srp Mlađaka se ne vidi.

Ako je  $h_1 < h < h_2$ , Mlađakov je srp vjerovatno vidljiv.

Ako je  $h > h_2$ , Mlađak je sigurno vidljiv.

Neugebauerova tablica može se i grafički pretstaviti tako da se na os apscisa nanesu razlike azimutâ Mjeseca i Sunca (desno pozitivne, lijevo negativne) a na os ordinata odgovarajuće donje  $h_1$  i gornje  $h_2$  granice visine Mjeseca za optičku vidljivost. Donja linija na dijagramu pretstavlja donju, a gornja — gornju granicu optičke vidljivosti po Neugebaueru. (Slika 8).



Slika 8

Dijagram možemo shvatiti kao okoliš Sunca na zalazu, pa se onda optička vidljivost zornije pretstavlja. Ako se u vrijeme zalaza Sunca Mlađak nalazi ispod donje linije ( $M_1$ ), on je nevidljiv; nalazi li se iznad gornje linije ( $M_2$ ), Mlađak je vidljiv. Ako je Mlađakov srp između linija ( $M_2$ ), onda je vjerovatno vidljiv.

c) Oba faktora optičke vidljivosti. Kod određivanja konačne optičke vidljivosti treba uzeti u obzir oba navedena faktora, debljinu Mlađakova srpa i sfernu udaljenost njegovu od Sunca. I po jednoj i drugoj osnovi može se dobiti da je Mlađak:

- 1) nevidljiv, ako mu je srp tanji od  $10''$  ili ako se nalazi ispod donje granične linije;

<sup>15)</sup> Neugebauer, Tafeln zur astr. Chronologie, III, Leipzig 1925, str. 44.

2) vjerovatno vidljiv, ako je debljina srpa od  $10''$  do  $20''$  ili ako se nalazi između graničnih linija i

3) sigurno vidljiv, ako je srp deblji od  $20''$  ili ako se nalazi iznad gornje granične linije.

Svi mogući kombinovani slučajevi vide se iz tablice VIII

### VIII Optička vidljivost

Debljina Područje	do $10''$	od $10''$ do $20''$	preko $20''$
$M_1$	nevidljiv	nevidljiv	nevidljiv
$M_2$	nevidljiv	vjerovatno vidljiv	vjerovatno vidljiv
$M_3$	nevidljiv	vjerovatno vidljiv	sigurno vidljiv

### 6) FAKTIČNA VIDLJIVOST

To je treći, najviši i pravi stepen vidljivosti, na kom se osniva prirodni hidžretska kalendar. Za njeno je postojanje nužna astronomska i optička vidljivost, ali nije dovoljna. Faktična vidljivost zavisi o preostalim faktorima vidljivosti, koje nismo uzeli u obzir kod astronomske i optičke vidljivosti. To su meteoreološki faktori: oblak, magla i sl. i mjesni faktori: brda, dim, prašina i sl.

Ni meteoreološki ni mjesni faktori *ne mogu se predvidjeti unaprijed za godinu dana*. Ima doduše pokušaja da se na osnovu poznavanja vladajućeg vremena, koje se proučava na vremenskoj karti, postavi dugoročnja prognoza vremena. Ona se osniva na praćenju periodičnog ponavljanja vremenskih prilika na sinoptičkoj karti. Ta karta pretstavlja veće zemaljske površine s podacima o stanju meteoreoloških elemenata u pojedinim predjelima. Na njima se dobiva sintetička slika meteoreoloških elemenata, pomoću kojih se može proučavati vremensko stanje.<sup>16</sup>

Budući, dakle, da se faktična vidljivost Mlađaka ne može predvidjeti ni za kraće vrijeme od godine, nemoguće je izraditi prirodni hidžretska kalendar na osnovi faktične vidljivosti.

Jedino mogući prirodni hidžretska kalendar je, prema tome, onaj na osnovi astronomske vidljivosti Mlađaka sa elementima optičke vidljivosti, koji nam olakšavaju ocjenu faktične vidljivosti.

### 7) ASTRONOMSKA VIDLJIVOST U MEDINI POSLJEDNJIH 10 GODINA MUHAMEDOVA ŽIVOTA

Ako se pomoću tablica Schrama<sup>17)</sup> i Neugebauera<sup>18)</sup> izračuna čas mijene i — prvog po mijeni — zalaza Sunca i Mjeseca, može se iz razlike u zalazu Mjeseca i Sunca naći astronomska vidljivost Mlađaka. Uvezši u obzir koordinate Medine po Mahmut paši<sup>19)</sup> sa  $\varphi = +24^\circ 55'$ ,  $\lambda = -39^\circ 49' 14'' = -2^\circ 39' 17''$  po Griniču ( $37^\circ 29'$  istočno od Pariza) izračunali smo u tablici IX za Medinu astronomske vidljivosti Mlađaka ša'bana, ramazana i ševela za prvih 10 godina po Hidžri. Uzimamo smo ta tri mjeseca, jer se posebno pazilo na njihov početak i što ima o tom ostavljenih podataka u istoriji.

<sup>16</sup> Grimov, odnosno plavi meteorološki kalendar — da navedemo samo jedan popularan kalendar, što je izlazio svojevremeno u Salzburgu, — osniva se, kako tamo veli, »na činjenici daleke radijacije nebeskih tijela: tačnije dnevne meteorološke prilike dobiju se, kad se uzmu u obzir lokalni uslovi.«

<sup>17</sup> Schram, Kalend. und chron. Tafeln, Leipzig 1908., str. 356.

<sup>18</sup> Feleki Mahmud Paša, Kitabu neta'idžil-efhami, Kairo 1305., str. 9.

## IX Astronomska vidljivost u Medini 1-10 god. H.

god.	Hidžretska mjesec	M i j e n a			Datum astronomiske vidljivosti	Z a l a z		Astron. vidljiv. m	Prvi dan prirod. hidžret. mjeseca po astr. vidljivosti	Trajanje mjeseca d	
		datum	čas u sred. vj. vr. Med.			Suca	Mjesec				
			h	m		u sr. vj. vr. Med.	h	m			
1	Ša'ban	su 5 febr. 623	14	24	su 5 febr.	5	52	5 59	+ 7	ne 6 febr. 623	30
	Ramazan	po 7 mart 623	3	7	po 7 marta	6	7	6 35	+ 28	ut 8 mart 623	30
	Ševval	ut 5 apr. 623	18	43	sr 6 aprila	6	19	7 1	+ 42	če 7 apr. 623	—
2	Ša'ban	sr 25 jan. 624	22	34	če 26 jan.	5	48	6 28	+ 40	pe 27 jan. 624	29
	Ramazan	pe 24 febr. 624	10	19	pe 24 febr.	6	1	6 14	+ 13	su 25 febr. 624	30
	Ševval	su 24 mart 624	22	34	ne 25 marta	6	14	6 53	+ 39	po 26 mart 624	—
3	Ša'ban	po 14 jan. 625	14	10	po 14 jan.	5	41	5 35	— 6	sr 16 jan. 625	29
	Ramazan	sr 13 febr. 625	0	0	sr 13 febr.	5	56	6 40	+ 44	če 14 febr. 625	29
	Ševval	če 14 mart 625	9	50	če 14 marta	6	10	6 27	+ 17	pe 15 mart 625	—
4	Ša'ban	su 4 jan. 626	5	46	su 4 jan.	5	31	5 51	+ 20	ne 5 jan. 626	30
	Ramazan	ne 2 febr. 626	16	34	ne 2 febr.	5	50	5 46	— 4	ut 4 febr. 626	29
	Ševval	ut 4 mart 626	1	55	ut 4 marta	6	6	6 47	+ 41	sr 5 mart 626	—
5	Ša'ban	sr 24 dec. 626	16	5	sr 24 dec.	5	22	5 11	— 11	pe 26 dec. 626	29
	Ramazan	pe 23 jan. 627	6	14	pe 23 jan.	5	46	6 4	+ 18	su 24 jan. 627	30
	Ševval	su 21 febr. 627	18	0	ne 22 febr.	6	0	7 2	+ 62	po 23 febr. 627	—
6	Ša'ban	ne 13 dec. 627	19	41	po 14 dec.	5	16	5 46	+ 30	ut 15 dec. 627	30
	Ramazan	ut 12 jan. 628	13	41	ut 12 jan.	5	37	5 32	— 5	če 14 jan. 628	29
	Ševval	če 11 febr. 628	5	2	če 11 febr.	5	55	6 19	+ 24	pe 12 febr. 628	—
7	Ša'ban	če 1 dec. 628	19	12	pe 2 dec.	5	14	5 39	+ 25	su 3 dec. 628	30
	Ramazan	su 31 dec. 628	14	38	su 31 dec.	5	27	5 19	— 8	po 2 jan. 628	29
	Ševval	po 30 jan. 629	9	7	po 30 jan.	5	51	5 59	+ 8	ut 31 jan. 629	—
8	Ša'ban	po 20 nov. 629	21	22	ut 21 nov.	5	14	5 34	+ 20	sr 22 nov. 629	30
	Ramazan	sr 20 dec. 629	14	38	sr 20 dec.	5	20	5 11	— 9	pe 22 dec. 629	29
	Ševval	pe 19 jan. 630	8	53	pe 19 jan.	5	43	5 52	+ 9	su 20 jan. 630	—
9	Ša'ban	su 10 nov. 630	6	29	su 10 nov.	5	17	5 16	— 1	po 12 nov. 630	29
	Ramazan	ne 9 dec. 630	19	55	po 10 dec.	5	16	5 52	+ 36	ut 11 dec. 630	29
	Ševval	ut 8 jan. 631	11	2	ut 8 jan.	5	34	5 40	+ 6	sr 9 jan. 631	—
10	Ša'ban	sr 30 okt. 631	21	36	če 31 okt.	5	21	5 42	+ 21	pe 1 nov. 631	29
	Ramazan	pe 29 nov. 631	8	10	pe 29 nov.	5	14	5 19	+ 5	su 30 nov. 631	30
	Ševval	su 28 dec. 631	20	10	ne 29 dec.	5	25	6 14	+ 49	po 30 dec. 631	—

Muhamed je postio devet ramazana (2—10 godine po Hidžri). Od tih devet ramazana, po prirodnom kalendaru na astronomskoj vidljivosti, 3 su po 30 dana (2, 5 i 10 godina po H.) a 6 po 29 dana (3, 4, 6, 7, 8 i 9 godina po H.).<sup>19)</sup>

Sada ćemo usporediti rezultate računa po našoj tablici sa podacima, što su nam ih pružili Ibn Fatime<sup>20)</sup> i Mahmut paša.<sup>18)</sup>

*Prva godina po Hidžri.* Prvi dan ramazana ove godine bio je prema Ibn Fatimi<sup>20)</sup> u srijedu 9 marta 623 godine,<sup>21)</sup> dakle jedan dan kasnije nego po našem računu.

*Druga godina po Hidžri.* Po Ibn Fatimi<sup>20)</sup> je 1 dan ša'bana bio u petak 27 januara 624 (kao u tablici), u nedjelju 3 ša'bana je zapovijeden post mjeseca ramazana, a u petak 8 ša'bana je određena nova kibla prema Ka'bi.

Prvi dan ramazana — veli Ibn Fatime — po računu bio je subota 25 februara. Uoči subote ostao je Mlađak iza zalaza Sunca samo nekoliko minuta (kod nas 13<sup>th</sup>) pa ga u Medini nije bilo moguće vidjeti. Zbog toga je prvi dan ramazana, po ru'jetu, počeo u nedjelju 26 februara. To je prvi dan koji su muslimani bili dužni da poste.

29 dan ramazana, u nedjelju 25 marta, ostao je Mlađak iza zalaza Sunca na horizontu Medine  $\frac{3}{4}$  sata (prema našem računu 39<sup>th</sup>) te se tu večer video u Medini Mlađak. Tako je prvi ramazan, što ga je postio Muhamed i prvi muslimani imao 29 dana, a prvi bajram što ga je klanjao Muhamed i njegovi ashabi, bio je u ponedeljak 26 marta 624 godine. Ovaj je bajram došao nekoliko dana iza velike bitke na Bedru, koja je bila u petak 20-ti dan ramazana, 16 marta 624 godine.

*Osmnaesta godina po Hidžri.* 9-ti dan ramazana, u nedjelju 31 decembra 629 godine, izašao je Muhamed sa jakom vojskom iz Medine i uputio se prema Mekki. 17-ti dan ramazana, u ponedeljak 8 januara 630, uđe Muhamed u Mekku i osvoji je.

*Deseta godina po Hidžri.* U ponedeljak 27 januara 632 u 8 sati i 30 minuta iza ponoći bila je u Medini pomrčina Sunca. To je bilo 29-ti dan ševvala.<sup>22)</sup>

U ponedeljak naveče nije se mogao vidjeti Mlađak u Medini. Zbog toga je Muhamed namirio ševval na 30 dana. Mlađak se video u utorak naveče, 'te je srijeda 29 januara 632 uzeta kao prvi dan zul-ka'de po ru'jetu.

وَاسْتَرْجَعَ بِالْحَسَابِ أَنْ سَعَى مُهَمَّا أَمْكَنَ أَنْ تَكُونَ رَمَضَانًا كَوَافِلُ لَوْمٍ يُكَفِّنُ فِي أَنْقَعِ الْمَدِينَةِ مَا تَمَّ مِنْ رُؤْبَةِ الْهَلَالِ مَا صَنَاهُ مِنْ رَمَضَانٍ تَسْعَا وَعَشْرَ بْنَ أَكْثَرِهِ مَا صَنَاهُ ثَلَاثَيْنَ — (Strana 13).

<sup>19)</sup> Ibn Fatime u Nizamut — takvimu navodi:

وَكَانَتْ كَوَافِلُ لَوْمٍ يُكَفِّنُ فِي أَنْقَعِ الْمَدِينَةِ مَا تَمَّ مِنْ رُؤْبَةِ الْهَلَالِ

<sup>20)</sup> Ibn Fatime, Ejjamu hajatin-nebijiji.

<sup>21)</sup> U knjizi stoji srijeda 7 marta.

<sup>22)</sup> Muslimani smatraju tu godinu važnom, jer je te godine Muhamed dao izjavu protiv astrologije. 29-ti dan ševvala umro je pri kraju druge godine života Ibrahim, sin Muhamedov od Marije Koptiske, prozvane ummul-mu'minin, pa se govorilo da se Sunce pomračilo zbog smrti Ibrahimove. Muhamed je tada rekao: Ne pomračuje se Sunce ni Mjesec nji zbog čije smrti ni rođenja. (Ibn Fatime u Ejjamu-hajatin-nebijiji).

## IV OSTALE ERE I KALENDARI U ISLAMSKIM ZEMLJAMA

### A A R A P I

#### 1) ALEKSANDRIJSKA GODINA

Ova se era još zove dioklecijanskom ili mučeničkom erom تاریخ القبراء ili تاریخ الشهداء. Ona počinje 30 avgusta 283 godine jul., kada je stupio na presto Dioklecijan.<sup>1)</sup>

Godina u ovom kalendaru je solarna ( $365 \frac{1}{4}$  dana) i računa se po koptskim mjesecima. Godina ima 12-mjeseci po 30 dana a iza posljednjeg se mjeseca doda 5 ili 6 dana dopune. Prestupna je svaka četvrta godina. Nazivi pojedinih mjeseci (po El-Battaniju) su: 1) tût, 2) bâbe, 3) hâtûr, 4) kijehk, 5) tûbe, 6) emšîr, 7) bermehât, 8) bermûde, 9) bešens, 10) beûne, 11) ebîb, 12) misrî i 13) epagomen. 5 ili 6 (u prestupnoj godini) dana 13-og mjeseca zvali su Kopti »mali mjesec«.

Aleksandrijski mjeseci teku uporedo sa julijanskim te se može lako pretvoriti aleksandrijski datum u julijanski i obratno. Za pretvaranje dioklecijanskog datuma u julijanski služi niže navedena tablica X. Aleksandrijska se godina pretvara u julijansku tako, da se rednom broju aleksandrijske godine doda 282 (= 283 — 1).

Primjer: Pretvori u julijanski datum: 22 ebiba 338 god. dioklecijanske ere. Ta godina je druga u prestupnom aleksandrijskom ciklusu. U zadnjem stupcu čitamo za mjesec ebib: n — 6 jula. To je, dakle, bilo 16 jula 622-e jul. godine (početak hidž. ere).

*X. Pretvaranje aleksandrijskog datuma u julijanski*

Aleksandrijski datum		Julijanski datum u					
		prvoj		drugo, treće i četvrtog			
dan	mjesec	godini	nakon aleksandrijske	prestupne	godine	dan	mjesec
		dan	mjesec	dan	mjesec	dan	mjesec
n	tût	29+n	avgusta	n—2	septembra	28+n	avgusta
n	bâbe	28+n	sept.	n—2	oktobra	27+n	sept.
n	hâtûr	28+n	oktobra	n—3	novembra	27+n	oktobra
n	kijehk	27+n	novem.	n—3	decembra	26+n	novembra
n	tûbe	27+n	decem.	n—4	januara	26+n	decembra
n	emšîr	26+n	januara	n—5	februara	25+n	januara
n	bermehât	25+n	februara	n—4	marta	24+n	februara
n	bermûde	26+n	marta	n—5	aprila	26+n	marta
n	bešens	25+n	aprila	n—5	maja	25+n	aprila
n	beûne	25+n	maja	n—6	juna	25+n	maja
n	ebîb	24+n	juna	n—6	jula	24+n	juna
n	misrî	24+n	jula	n—7	avgusta	24+n	jula
n	epagomen	23+n	avgusta	—	23+n	avgusta	—

<sup>1</sup> Po El-Battâniji ova era počinje od petka 29 avgusta 75 godine prije početka jul. ere.  
 = 1 tuta 43 opće aleksandrijske ere toj. 1694270-tog julijanskog dana (357 godina ranije).

## 2) SELEUKIDSKA ERA

Seleukidska era تاریخ الاسکندر ili تاریخ الرّوم ili تاریخ سلتفوس broji godine od julijanskog dana 1607374, koji odgovara nedjelji 1. oktobra<sup>3)</sup> 313 godine prije početka naše ere (po istorijskom računanju godina) odnosno (—312)-e godine po početku naše ere (po astronomskom načinu brojenja godina).<sup>4)</sup>

Seleukidska era rađena je po julijanskoj godini i načinu prestupnosti, traje dakle 365,25 dana. Uzeta su sirijsko-arapska imena mjeseci, شهور الرّوم, kao u turskoj finansiskoj godini, a mjeseci idu ovim redom: 1) tešrini evvel (oktobar), 2) tešrini sani (novembar), 3) kanuni evvel (decembar), 4) kanuni sani (januar), 5) šubat (februar), 6) adar ili mart (mart), 7) nisan (april), 8) ijar ili majis (maj), 9) harizan (juni), 10) temuz (juli), 11) ab ili agostos (avgust) i 12) ejlul (septembar). Ova su imena mjeseci upotrebljavali i sirski kršćani.

Seleukidski datum se pretvara u julijanski tako da se samo od broja seleukidske godine oduzme 312 (za mjesece tešrini evvel do kanuni evvela) odnosno 311 (za mjesece kanuni sani do ejlula) i sirijsko-arapsko ime mjeseca zamijeni odgovarajućim imenom julijanskog mjeseca.

Primjer: Pretvori u julijanski datum 16. temuza 933 godine seleukidske ere. Tome danu odgovara 16. jula 622 (= 934 — 311) god. jul. ere.

## 3) PORESKA GODINA

Kad su Arapi osvojili Egipat, uveli su egipatsku poresku godinu, السنة المراجعة, koja je bila Sunčeva, a počinjala je kao i Aleksandrijska s 1-im danom tûta. Godine su brojene od Hidžre. Zbog toga je često dolazilo do razlike u rednom broju hidžretske i haračske godine, a to je mnogo smetalo. Ovaj se oblik godine upotrebljavao u Egiptu kao građanska godina.

## 4) KALENDAR ŠAKIR PAŠE

To je kalendar koji zagovara misirski profesor Hasan Vefki u svom djelu Takvimi — minhadžil — kavimi. Šakir pašin kalendar ima Sunčevu godinu, a era mu počinje od glavnog dana Hidžre tj. onoga dana kada je Muhamed u Mđedini sagradio prvi mesdžid uopće. Taj je dan blizu jesenskog ekvinokcija, kojim je najprikladnije započinjati Sunčevu godinu. Tropska godina traje 365, 242216 dana. Šakir pašine godine su proste sa 365 dana (7 mjeseci po 30 a 5 po 31 dan) i prestupne sa 366 dana (6 mjeseci po 30 a 6 po 31 dan). Prestupnost godina je ovako uređena.

1) u 33 Sunčeve godine 8 prestupnih; takvom prestupnošću učinila bi se greška od

$$365,242216.33 - (365 \cdot 25 + 366 \cdot 8) = 0,006872 \text{ dana ili}$$

<sup>2)</sup> Ova se era zove aleksandrijskom prema Seleukidu Aleksandru IV Aigosu, a pogrešno svodi na ime Aleksandra Velikog, kog su Arapi zvali Zul-karnejni.

<sup>3)</sup> El-Battâni uzima početak te ere od julijanskog dana 1607344, koji odgovara petku 1. septembra 313 godine prije početka naše ere (nekad je nazime seleukidska godina počinjala septembrom).

<sup>4)</sup> 3-ća godina prije n. e. ist. = (—2)-ga godina naše ere astr. 1-va god. prije n. e. ist. = 0-ta god. n. e. astr., 1-va god. iza n. e. ist. = (+1)-va god. n. e. astr.

2) u 289 Sunčevih godina 70 prestupnih; takvom pak prestupnosti bila bi napravljena greška od

$$365,242216 \cdot 289 = (365,219 + 366,70) = 0,000434 \text{ dana.}$$

Imena mjeseci bi se razlikovala od julijanskih.

## B. PERZIJANI

### 5) ERA JEZDEDŽIRD

Stari su se astronomi najviše služili perzijskim kalendarom, u kom se vrijeme računalo od stupanja na presto posljednjeg perzijskog vladara Jezdedžirda III (utorak 16. juna 632 godine po n. eri).<sup>5)</sup>

Godina po perzijskom kalendaru počinje početkom proljeća, **لّاَنْ نُورَزْ**, ima 12 mjeseci po 30 dana i 5 dana musterike (perz. endergah). Mjeseci su: 1) ferverdin-mah,<sup>6)</sup> 2) urdibehišt-mah,<sup>7)</sup> 3) hurdad-mah,<sup>8)</sup> 4) tir-mah,<sup>9)</sup> 5) murdad-mah,<sup>10)</sup> 6) šehrivermah,<sup>11)</sup> mihri-mah,<sup>12)</sup> 8) aban-mah ili mahi-ab,<sup>13)</sup> 9) azer-mah,<sup>14)</sup> 10) dei-mah ili hurem,<sup>15)</sup> 11) behmen-mah,<sup>16)</sup> 12) asfendarimiz-mah<sup>7)</sup> i 13) musterika.<sup>18)</sup>

U perzijskoj se godini dani u mjesecu nisu bilježili rednim brojem, nego je svaki dan imao svoje ime, koje je kasnije zadržano i u dželalijskoj godini. Ta su imena 1) hormuz, 2) behmen,<sup>19)</sup> 3) ardi-behišt, 4) šehrîver, 5) asfendarimiz, 6) hurdâd, 7) murdâd, 8) deibâder, 9) azer, 10) abân, 11) hor, 12) mâh, 13) tûr, 14) džuš, 15) deibamîhr, 16) mihr, 17) serfû, 18) reš, 19) ferverdin, 20) behram, 21) râm, 22) bâd, 23) deibadîn, 24) dîn, 25) ard, 26) eštâd, 27) esmân, 28) zâmjâd, 29) mâresfend, i 30) anfrân.

Prema navedenom staroperzijska godina traje 365 dana te vuče grešku prema tropskoj godini od  $365,2422 - 365 = 0,2422$  dana. Ta razlika naraste na jedan čitav mjesec (= 30 dana) za 123,87 godina. Da se to ispravi, dodavao se svakoj

<sup>5)</sup> Jezdedžird je poginuo kad su Arapi za halife Omera osvojili Perziju.

<sup>6)</sup> Andeo čuvar rajske blagajne, koji je po staro-perzijskom vjerovanju božji povjerenik za upravljanje svjetskim događajima u ovom mjesecu; ujedno ime za 19-ti dan mjeseca.

<sup>7)</sup> Andeo brda i planina; treći dan u mjesecu.

<sup>8)</sup> Andeo rijeka i šuma (drveća), ime jedne zarastutrovske bogomolje; 6-ti dan mjeseca.

<sup>9)</sup> Strelica, andeo marve; 13-ti dan mjeseca.

<sup>10)</sup> Andeo zime; sedmi dan mjeseca.

<sup>11)</sup> Andeo ognja i ruda; četvrti dan mjeseca.

<sup>12)</sup> Andeo ljubavi; šesnaesti dan mjeseca.

<sup>13)</sup> Andeo željeza; deseti dan mjeseca.

<sup>14)</sup> Andeo Sunca, ljubav, ime čovjeka; deveti dan mjeseca.

<sup>15)</sup> Veselje, blagdan zarastutrovske; osmi dan mjeseca.

<sup>16)</sup> Andeo ovog mjeseca, kišni oblak, jedna biljka, čovjek duge ruke, »prvi um« iz stare grčke filozofije; drugi dan mjeseca.

<sup>17)</sup> Andeo Zemlje, blagdan, peti dan mjeseca.

<sup>18)</sup> Do godine 375 po Jezdedžirdu dodavano je ovih pet dana musterike iza osmog mjeseca abân — mâha, a iza toga je ta dopuna namirvana na kraju dvanaestog mjeseca asfendarimiz — mâha.

<sup>19)</sup> Ako se hoće da se istakne da ime pripada mjesecu, doda se — mâh, a za dan se dodaje rôz. naprimjer behmen — mâh je 11-ti mjesec u godini a behmen — rôz drugi dan u mjesecu.

120-toj godini po jedan čitav mjesec tako, da je ta godina imala 13 mjeseci po 30 dana i 5 dana endergaha. Ovako kasno ispravljanje ovakve velike greške bila je slaba strana staroperzijskog kalendara, koji je trebalo reformisati.<sup>20)</sup>

#### 6) DŽELALIJSKI KALENDAR

Seldžučki sultan Dželalud-devle Melik Šah, sin Alp Arslanov, sazva 1075, godine jul. (467 godine H.) u svoju novu zvjezdarnicu u Nišapuru osam tada najpoznatijih astronoma, među ostalima slavnog pjesnika i matematičara Omer ibn Ibrahima El-Hajjama, Ebul-Muzafera Isferainiju, Mejmuna Vasitiju i Muhameda El-Hazina. Zadade im da preurede staroperzijski kalendar i doveđu ga u što bolji sklad sa tropskom godinom.

Komisija zadrža dotadanju podjelu godine na 12 mjeseci po 30 dana i dodavanje musterike od 5 dana, samo su ovo dodavanje priņijeli iza 12-og mjeseca asfendarimiza.

Razliku od 0,2422 dana između tropske i staroperzijske godine uklonili su zavodenjem prestupnog ciklusa od 33 godine, u kom su prestupne sa po 366 dana po redu 4, 8, 12, 16, 20, 24, 28 i 33 tj. sve djeljive sa 4 osim posljednje: 33 mjesto 32. Ciklus od 33 godine imaće po tome 8 godina po 366 dana i 25 godina po 365 dana tj. ukupno 12053 dana. Poprečna dužina dželalijske godine iznosi  $12053 : 33 = 365,2424 = 365$  dana  $5^h 49^m$  i  $3,36^h$ . Neizravnata razlika prema tropskoj godini iznosi  $365,2424 - 365,2422 = 0,0002$  dana = 17,28 sekundi. Kako se vidi, ova je razlika manja od neispravljene gregorijanske greške te se prema tome dželalijski kalendar bolje podudara s tropskom godinom nego gregorijanski. Navedena dželalijska greška naraste na 1 dan tek nakon 5000 godina. S dželalijskim kalendrom se može, dakle, raditi 1666 % godine duže nego s gregorijanskim, pa da se tek onda doda jedan prestupni dan.

تاریخ الالک تاریخ جلالی ili تاریخ جلالی تاریخ الالک.

Dželalijska era otpočela je 448 godina iza početka jezdžirdske ere, u petak 15 marta 1079 godine jul. Toga je dana Sunce ulazio u znak Ovna (proljeće tačke). To je bilo 19 ferverdin — maha 448 godine po Jezdedžirdu. Da bi ubuduće početak proljeća, Sultan Nevroz, padao na prvi dan prvog mjeseca u godini (ferverdin — mahn), uzet je taj dan kao prvi dan ferverdin-maha, a proteklih 18 dana uzeti su kao prestupni, **کیسته**.<sup>21)</sup> Dželalijski se kalendar još i danas upotrebljava u Perziji (Iran), dok se Afganistan služi svojim kalendarom, koji se od dželalijskog razlikuje samo po tome što počinje od dana Hidžre.<sup>22)</sup>

<sup>20)</sup> U indijskim se kalendarama još i danas nalaze kao parski kalendar podaci Jezderžird — godine. Izgleda da tamo postoji raskol na dvije sekte od kojih Kadmiye ili Hurigariani računaju tačno po Jezdedžirdskoj godini, a Šahšanšahi ili Ramazi otstupaju za jedan mjesec, datumi su im jedan mjesec kasniji.

<sup>21)</sup> Pisac je u posjedu jednog dželalijskog takvima za godinu 593 dželalijsku, koja počinje u petak 20 marta 1671 godine gregor. ili 9 zul— kađe 1081 godine Hidžre. Pisan je rukom na 12 lista za dvanaest mjeseci, a na trinaestom se listu nalazi harssei — musterika. Pisan izmjenočno crnim i crvenim tušem. Brojčani podaci bilježeni su slovima. Nema bilješke o autoru i izdavaču.

<sup>22)</sup> Poslije neuspjelog mongolskog pohoda u polovici VII vijeka na Siriju vrati se Džingizhanov unuk Hulagu u Perziju i onđe se nastani. Njegov potomak Găzān (696) primio je islam i osnovao dinastiju Ilhāna. Ta je dinastija odmah u početku zavela svoju eru sa sunčanom godinom, poznatu pod imenom ilhānijske ere تاریخ ایلخانی. To je bilo 224-e dželalijske godine.

## 7) BABIJSKO-BEHAIJSKI KALENDAR

Bâbije ili, kako se sami zovu, Eh'lul-bejan su pristaše vjerskog učenja Sejjid 'Ali Muhamed Širâzije, koji se prozva imenom Bâb.<sup>23)</sup> Rođen je 26 marta 1821 godine (1236 godine H). Pod vidom reforme islam-a Bâb je ustanovio zapravo novu religiju s posebnim vjerovanjem i posebnim društvenim poretkom. Kod njih kabalistički<sup>24)</sup> račun igra veliku ulogu: broj 19 je svet, nalazi se u brojnoj vrijednosti slova, iz kojih su sastavljene riječi وَجُودٌ i وجود.<sup>25)</sup> Iz tih su razloga Bâbije podijelili godinu na 19 mjeseci sa po 19 dana te im godina ima  $19^2 = 361$  dan. U svakoj godini je propisan jednomjesečni (19-dnevni) post od izlaza do zalaza Sunca, na koji je obavezna svaka osoba, od 11 do 42 godine. Svaki dan treba da se prouči 19 stihova iz Bâbova djela Bejân i  $19^2 = 361$  puta spomene ime božje. Svakih 19 dana treba da se jedanput pozove 19 osoba, pa makar i na samu časnu vode. Džematom upravlja medžlis od 19 osoba itd.

Bábijska godina je Sunčeva godina kojoj se dodaju 4 dana próstoj ( $361 + 4 = 365$ ) a 5 dana prestupnoj ( $361 + 5 = 366$ ) godini. Ti se dani, kao dani viška, dodaju između 18 i 19 mjeseca. Godina im kao i perzijska počinje prvim danom proljeća, sultan nevroz. Mjeseci su nazvali uglavnom po božjim imenima i svojstvima: 1) نور, نور (Nur, Nur), 2) رحمة, رحمة (Rahma, Rahma), 3) عجلان, عجلان (Jalal, Jalal), 4) عطية, عطية (Atia, Atia), 5) نور, نور (Nur, Nur), 6) رحمة, رحمة (Rahma, Rahma), 7) كايات, كايات (Kaiyat, Kaiyat), 8) أبا, أبا (Aba, Aba), 9) كمال, كمال (Kamal, Kamal), 10) إعزة, إعزة (Izzat, Izzat). 11) أيام مستقة (Aya'm-e-Sustqa), 12) علم (Alam), 13) شذرة (Shazda), 14) قول (Qol), 15) سائل (Sai'l), 16) شرف (Sharif), 17) سلطان (Sultán), 18) ملک (Malik).

Bâbijska era počinje one godine, kada je Bâb počeo u Perziji pozivati u svoju novu vjeru, a to je 11 juna 1844 ili 5 džumadel-ahire 1260 g. H.

C. TURCI

### 8) FINANSIJSKA GODINA

Mjesečeva godina nije prikladna za administrativno-privredne potrebe, pa se svuda u islamskom svijetu upotrebljava kao poreska godina Sunčeva godina u raznim kalendarima. Po uzoru na arapsko-egipatsku poresku godinu i u Turskoj je od 1677 do 1925 godine upotrebljavana finansijska hidžretska godina، السنة الميلادية، a službeno je zavedena od četvrtka 1 marta 1789. jul. ili 14 džumadel-ahire 1203 godine H. za vlade sultana Selima III. Proveo ju je sultanov defterdar Morali Osman.

<sup>23</sup> بَابٌ = vrata k spoznaji božanske istine.

<sup>24</sup> Kabala jevr. znači predanje; to je zapravo pravac u jevrejskoj religioznoj filozofiji i tajanstveno tumačenje biblije, predavano samo posvećenim.

<sup>25</sup> Na istoku se uobičajilo da se cifre i neki brojevi označavaju slovima iz arapskog alfabet-a, حروف الاعداد, koja su po vrijednosti složena u ovom mnemotehničkom sastavku

اپنے ہوڑھٹی کلمن سفص قرشت تخذ ضظف

Tu slovima odgovaraju ovi brojevi:  $\text{ا} = 1$ ,  $\text{ب} = 2$ ,  $\text{ج} = 3$ ,  $\text{د} = 4$ ,  $\text{ه} = 5$ ,  $\text{و} = 6$ ,  $\text{ز} = 7$ ,  $\text{ح} = 8$ ,  $\text{ل} = 9$ ,  $\text{س} = 10$ ,  $\text{د} = 20$ ,  $\text{ج} = 30$ ,  $\text{م} = 40$ ,  $\text{ن} = 50$ ,  $\text{س} = 60$ ,  $\text{ع} = 70$ ,  $\text{ف} = 80$ ,  $\text{ص} = 90$ ,  $\text{ق} = 100$ ,  $\text{ر} = 200$ ,  $\text{ش} = 300$ ,  $\text{ت} = 400$ ,  $\text{ث} = 500$ ,  $\text{خ} = 600$ ,  $\text{ذ} = 700$ ,  $\text{ض} = 800$ ,  $\text{ظ} = 900$ ,  $\text{ي} = 1000$ .

Godina se bilježila rednim brojem julijanskih sunčanih godina po Hidžretu i bila je podijeljena na 12 julijanskih mjeseci:

1) mart ili azer (31 dan), 2) nîšân (30 dana), 3) mâjîs ili ajâr (31 dan), 4) hazirân (30 dana), 5) temûz ili âb<sup>26)</sup> (31 dan), 6) agîstos (31 dan), 7) ejlûl (30 dana), 8) tešrîni-evvel (31 dan), 9) tešrinisâni (30 dana), 10) kanuni-evvel (31 dan), 11) kanunisâni (31 dan) i 12 šubat (28 dana u prostoj, 29 dana u prestupnoj godini.<sup>27)</sup> Počinjala je sa prvim marta i trajala do 28 odnosno 29 šubata.

Godine se broje po Hidžri te se uzima ona hidžretska godina, koja odgovara prvom danu marta. Tako je npr. 1342 hidžretska godina ona, koja počinje 1 marta 1924 i traje do 25 šubata 1925. Svakoj finansijskoj hidžretskoj godini odgovaraju dakle dva redna broja julijanske godine.

Razlika (epakta) između julijanske i hidžretske godine iznosi  $10 \frac{5}{6} = 10,883$  dana. Ta razlika naraste na jednu julijansku godinu za  $33,560488 \div 33 \frac{1}{2}$ . Mjesečeve godine te je  $33,560488$  hidžretske godine =  $32,560488$  julijanske godine. Iz tih se razloga mora u finansijskom hidžretskom kalendaru svake 33 godine ispuštiti 1 hidžretska godina. Tu ispuštenu godinu zvali su Turci siviš.<sup>28)</sup>

Da nađemo te siviš godine pomnožićemo  $33,560488$  redom sa 1, 2, 3, ..., 9, 10 te ćemo u zaokruženu cijelu broju dobiti tekući broj siviš-godine, računato od 1087 godine po Hidžri, koju također uzimamo kao siviš. Tako dobijemo po redu ovih 10 siviš godina:

1)	$33,560488 \div 34$	dodavši 1087	= 1121 g. H.
2)	$67,120976 \div 67$	„ „ = 1154 „	
3)	$100,681464 \div 101$	„ „ = 1188 „	
4)	$134,241952 \div 134$	„ „ = 1221 „	
5)	$167,802440 \div 168$	„ „ = 1255 „	
6)	$201,362928 \div 201$	„ „ = 1288 „	
7)	$234,923416 \div 235$	„ „ = 1322 „	
8)	$268,483904 \div 268$	„ „ = 1355 „	
9)	$302,044392 \div 302$	„ „ = 1389 „	
10)	$335,604880 \div 336$	„ „ = 1423 „	

Godina 1288 po H. nije bila izbačena i to je unijelo nered u dalje brojenje mâlijje-godina. Kad je naime trebalo ovu godinu, kao siviš, ispuštiti, bile su administrativnim propustom obveznice osmanlijskog državnog duga već označene ovom godinom, pa je zaključeno, da se ubuduće godine broje bez ispuštanja. Razlika, koja je tako nastala između Mjesečeve i finansijske hidžretske godine dala je povoda da Republika Turska uredbom od petka 25 decembra 1925 godine greg. ili 9 džumada-el-ahîre 1344 godine H. službeno uvede gregorijanski kalendar. Prirodni hidžretska kalendar se i dalje upotrebljava u šerijatskim poslovima, a turska zvjezdarnica službeno određuje prvi dan svakog prirodnog hidžretskega mjeseca.

<sup>26)</sup> J. Mayer u Osmanische Zeitrechnungen (str. 10) navodi, da je 6-ti mjesec agîstos nazivan i âb.

<sup>27)</sup> Nazivi: mart, majis, agîstos su latinskog, a svi ostali sirijskog porijekla.

<sup>28)</sup> Siviš, tur. = istrijebljeni, očišćen.

Većina hronoloških tablica za preračunavanje hidžretskega kalendara sadrži i tablice za preračunavanje finansijske hidžretske godine. Te su tablice sastavljene tako da daju ili samo početak ili početak i svršetak finansijske godine, a pored toga ponekad i uputu kako se nađu počeci ostalih mjeseci finansijske godine.<sup>20)</sup>

### 9) SUNČEVA HIDŽRETSKA GODINA

Sunčeva hidžretska godina سنت هجرية شنبة, je jedan osamljen pokusaj u Turskoj. Prvi dan ove godine pada na prvi dan jeseni. Mjeseci su redom nazvani po imenima 12 zviježđa zodijaka:

- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1) Mîzân — Vaga ( <i>jesen</i> ),    | 2) 'Akreb — Štipavac,               |
| 3) Kavs — Strijelac,                 | 4) Džedj — Jarac, ( <i>zima</i> ),  |
| 5) Delv — Vodenjak,                  | 6) Hût — Ribe,                      |
| 7) Hamel — Ovan ( <i>proljeće</i> ), | 8) Sevr — Bik,                      |
| 9) Dževzâ — Blizanci,                | 10) Seratân — Rak ( <i>ljeto</i> ), |
| 11) Esed — Lav i                     | 12) Sunbule — Djevica.              |

Gregorijanskoj godini 1945-toj odgovara 1364-ta Mjesecova i 1324-a Sunčeva hidžretska godina. Do nedavno se na prvim stranicama turskih, a i nekih sarajevskih, takvima nalazio podatak o Sunčevoj hidžretskoj godini.

## V JULIJANSKI PERIOD I GRAĐANSKI KALENDAR

### 1) JULIJANSKI PERIOD:

Julijanski period, koji je u VII vijeku uveo Josip Scaliger, upotrebljava se za datiranje dalekih istorijskih i astronomskih događaja. Obuhvata 7980 julijanskih godina po 365,25 dana, tj. ukupno 2 914 695 dana. To je period vremena poslije koga se isti krug Sunca, krug Mjeseca i rimski broj vraćaju zajedno, svake godine u istom redu. Krug Sunca je period od 28 julijanskih godina, poslije koga isti sedmici dani padaju na iste mjesecne datume. Krug Mjeseca je period od 19 julijanskih godina, poslije koga mijene padaju na iste mjeseceve datume. Rimski broj ili indikt je period od 15 julijanskih godina, koji je uzet od Rimljana, a ne odgovara nikakvoj periodičnoj prirodnoj pojavi. Navedeni broj 7980 je proizvod spomenuta tri broja 28, 19, 15.

Julijanski period počinje u podne u ponedjeljak 1. januara 4713. jul. godine prije naše ere, po istorijskom načinu brojenja godina, ili (— 4712)-e godine naše ere, po astronomskom brojenju. To je dan 0. jul. perioda, slijedeći dan je 1. itd. Taj je početak izabran za to što su te godine sva tri elementa, krug Sunca, krug Mjeseca i rimski broj, bili jednakci 1.

Pomoću julijanskog perioda događaji se datiraju brojem dana proteklih od njegova početka do datog događaja. Ako su data dva događaja i treba da se izračuna broj proteklih dana između njih, upotrebom julijanskog perioda, svodi se račun na jednostavno oduzimanje julijanskih brojeva, koji odgovaraju datumima tih događaja.

<sup>20)</sup> Ispiredi: a) Wüstenfeld —Mahler, Vergleichungstabellen der Mochamedanischen und christlichen Zeitrechnung, Leipzig 1926. b) J. Mayr, Osmanische Zeitrechnungen, Leipzig 1927. c) Unat Faik Resit, Hicri tarihleri miladi tarihe çevirme kılavuzu, Ankara 1943 i dr.

Julijanski nam broj nekog dana omogućuje lako određivanje sedmičnog dana. Taj se broj podijeli sa 7 i ustanovi ostatak nakon dijeljenja. Kako je u julijanskom periodu 0-ti dan ponедjeljak, odgovaraće ostacima nakon dijeljenja jul. broja sa 7 ovi sedmični dani:

ostatku 0 — ponedjeljak,	3 — četvrtak,
1 — utorak,	4 — petak,
2 — srijeda,	5 — subota,
6 — nedjelja.	

Primjer: Julijanski broj početka naše (građanske) ere je 1721424 (1 januara 1 godine jul.). Ako taj broj podijelimo sa 7, dobićemo ostatak 5, a njemu odgovara subota.

## 2) GRAĐANSKI KALENDAR

Građanskim se kalendarom zove julijanski ili gregorijanski kalendar, jer su osnovani na građanskoj godini, čija dužina ne odgovara tačno dužini tropske godine, nego je odabrana tako da broj dana u njoj bude cijelo broj. Julijanski (stari stil) i gregorijanski (novi stil) kalendar razlikuju se u veličini greške, koju ostavlja dužina njihove godine prema trajanju tropske godine, koja iznosi 365,2422 dana.

Julijanski kalendar zove se po Juliju Cesaru, koji je uz pomoć aleksandrijskog astronoma Sozigena izveo 708 godine poslije osnivanja Rima reformu rimskog kalendaru tako da se poslije tri uzastopne proste godine po 365 dana uzme četvrtka kao prestupna sa 366 dana. Prestupni dan dodavao se u ono vrijeme, između 23. i 24. februara. Ovaj je kalendar nosio u sebi grešku od 0,0078 dana, za koliko je julijanska godina bila duža od tropske.

Ta je razlika na kraju 16.-tog vijeka narasla na 10 dana, proljeće je počinjalo 11. marta. To je dalo povodu da papa Gregorije XIII svojom bulom »Inter gravissimas« (24. februara 1582) izvrši reformu julijanskog kalendaru. Nastala razlika između dužine građanske i tropske godine uklonjena je tako što je naređeno da iza četvrtka 4. oktobra 1582 godine dode petak 15. oktobra te godine. Da se ubuduće smanji ta razlika ima se od četiri uzastopne sekularne godine uzeti kao prestupna samo ona, kojoj je redni broj djeljiv sa 400 (npr. 1600, 2000 itd.), dok su ostale proste (1700, 1800, 1900, 2100 itd.). Tako reformisan kalendar bi prozvan gregorijanskim. I gregorijanski kalendar ostavlja neizravnatu razliku od 0,0003 dana između dužina građanske i tropske godine, koja naraste na 1 dan za 3333 godine.

Razlika od 10 dana između gregorijanskog i julijanskog kalendaru narasla je do danas na 13 dana. Gregorijanski datum pretvara se u julijanski tako da se oduzme:

- 10 dana za datume prije 1. marta 1700,
- 11 dana za datume od 28. februara 1700 do isključivo 1. marta 1800,
- 12 dana za datume od 28. februara 1800 do isključivo 1. marta 1900,
- 13 dana za datume od 28. februara 1900 do isključivo 1. marta 2100.

## VI PRETVARANJE HIDŽRETSKOG DATUMA U GRAĐANSKI I OBRNUTO

### 1) HRONOLOŠKA FORMULA

Ranije smo pokazali, kako su otprikljike 33 Mjeseceve godine = 32 Sunčeve godine. Ako uzmemo u obzir, da je hidžretska era počela 622 godine jul., te da su brojevi godina u obrnutom odnosu njihovih dužina, dobiće se proporcija

$$H : (M - 622) = 33 : 32,$$

$$32 \cdot H = 33 \cdot (M - 622),$$

u kojoj H znači redni broj hidžretske a M redni broj građanske (mîladske) godine. Iz te se jednačine lako dobiju formule za H i M.

$$a) H = 33/32 (M - 622)$$

$$H = (M - 622) + 3,1\% (M - 622)$$

*Građanska se godina pretvara u hidžretsku tako da se od građanske godine oduzme 622 i tome doda 3,1% dobivene razlike.*

Primjer: Koja hidžretska godina odgovara 1946-oj građanskoj godini?

$$H = (1946 - 622) + 3,1\%. (1946 - 622)$$

$$H = 1324 +$$

$$\underline{41,044}$$

$$\hat{=} 1365.$$

To je 1365-a godina, koja traje do 24 novembra 1946.

$$b) M = \frac{32}{33} H + 622$$

$$M = H - 3\%. H + 622$$

*Hidžretska se godina pretvara u građansku tako da se od hidžretske godine oduzme 3% i toj razlici doda 622.*

Primjer: Koja građanska godina odgovara 1365-oj hidžretskoj godini?

$$M = 1365 - 3\%. 1365 + 622$$

$$M = 1365$$

$$\underline{- 40,95}$$

$$\hat{=} 1324$$

$$\underline{+ 622}$$

$$1946$$

To je 1946 godina, koja počinje 27 muharrema 1365-e godine.

Redovito u jednu građansku godinu padaju djelimično dvije hidžretske godine i obratno, u jednu hidžretsku godinu zasijecaju dvije građanske godine.

## 2) HRONOLOŠKE TABLICE

Postoje razne tablice za prelaz sa hidžretske godine na građanski i obratno, ali se sve one mogu podjeliti u ove tri grupe:

- a) tablice za početak hidžretske godine,
- b) tablice za početak hidžretske mjeseca i
- c) tablice za svaki hidžretski dan.

a) Tablice za početak hidžretske godine sadrže julijanski, odnosno iz 1582 godine gregorijanski datum za prvi dan muharrema svake hidžretske godine. Takve su, na primjer, tablice Joachima Mayra (Walchse u Tirolu), koje su izašle pod naslovom Osmanische Zeitrechnungen kao dodatak djelu Franca Babingera, Die Geschichtsschreiber der Osmanen und ihre Werke, 1927 godine. Na 6 stranica sadržani su datumi početka hidžretske godine 650—1370. Sedmični dani i redni broj građanskog mjeseca pisani su arapskim ciframa, što tablicama daje zbijenu formu. Podatak 5 650 14 3 1252 čita se: četvrtak prvog muharrema 650 = 14 marta 1252 ili — kako tamo izričito stoji četvrtak prvog muharema 650 počinje zalazom Sunca 13 marta i traje do zalaza Sunca 14 marta 1252.

Izračunavanje građanskog datuma početka ostalih hidžretskeh mjeseci vrši se pomoću posebne tablice, Kalendertafel, u kojoj su za razne sedmične brojeve godine dati sedmični brojevi pojedinih mjeseci.<sup>1</sup>

b) Tablice za početak hidžretskega mjeseca sadrže građanski datum početka svakog hidžretskega mjeseca. Takvih je većina hronoloških tablica za hidžretske kalender.<sup>2</sup> Kod nas istoričari i orijentalisti najviše upotrebljavaju Wüstenfeld-Mahlerove tablice. U prvom stupcu je redni broj hidžretske godine (1 do 1500) a u ostalih 12 su građanski datumi i sedmični dan prvog dana svakog hidžretskega mjeseca dotične godine. Dani su označeni slovima: A = nedjelja, . . . . , G = subota. Za 1-vi muharema 1g. H nalazimo ovaj podatak : n. Chr. 622 VII 16 F a to znači petak 16. jula 622 g. jul.

Do 15. oktobra 1582 (= 17. ramazana 990 g. H.), kada je uveden novi stil građanskog kalendara, tablice su radene u starom stilu (julijanskem kalendaru).

c) Tablice za svaki hidžretske dan sadrže julijanski broj svakog hidžretskega mjeseca, iz koga se može jednostavnim dodavanjem rednog broja dana tog mjeseca dobiti jul. broj svakog hidžretskega datuma.

Na ovaj su način sastavljene tablice bečkog profesora Dr Roberta Scbrama<sup>3</sup> i Tablice za hidžretske kalender autora, koje će uskoro izdati Orijentalni institut N. R. B. i H.

Schramove su tablice uređene tako da je u svakoj eri<sup>4</sup> za svaki pojedini mjesec dat julijanski broj dana tako da se svaki datum jedne ere može na jednostavan i jedinstven način pretvoriti u datum neke druge ere. U tablici hidžretske ere, na primjer, potraži se red (vodoravan), koji odgovara hidžretskoj godini. U prvom odvojenom stupcu (vertikalnom) nalaze se prve cifre (hiljade) julijanskog broja dok se posljednje 3 cifre (stotice, desetice i jedinice) toga broja nalaze u istom redu, a u stupcu koji odgovara mjesecu hidžretske godine.<sup>5</sup> Pročitanom broju doda se redni broj dana u hidžretskom mjesecu i tako se dobije julijanski broj dotičnog hidžretskegodine.

<sup>1</sup> Tablice Joachima Mayera sadrže pored toga tablicu mālijje — godina, tablicu za određivanje hidžretske epohe, tablicu za određivanje sedmičnog dana građanskih datuma i upute za ispitivanje tačnosti paralelnih podataka i za ispitivanje tablica.

<sup>2</sup> Ovamo spadaju tablice: 1) Wüstenfeld — Mahler: Vergleichungs-täbellen der Mochamedanischen und christlichen Zeitrechnung, Leipzig 1926; 2) Unat Faik Reşit: Hicri tarihleri miladi tarife çevirmeye kilavuzu Ankara 1943.

<sup>3</sup> Dr. Robert Schram: Kalandariographische und chronologische Tafeln, Leipzig 1908.

<sup>4</sup> Schramove tablice sadrže do 2400-te godine greg. 1) Julijanski i gregorijanski kalendar (sa svjetskim erama, bizantijskom erom, godinama grada, seleukidskom erom, španskom erom, julijanskim godinama i kalendarskom tablicom.), 2) Aleksandrijsku godinu (sa erama Pandorusa, Avgusta, Inkarnacije, dioklecijanskom erom i blagdanima Kopita i Abesinaca), 3) Godina francuske republike i Dželaludinova godina (sa imenima pojedinih dana u godini), 4) Perzijska, egipatska i armenska godina (era Jezdedžirda, Nabonassara, Filipa), 5) Jevrejski kalendar (sa jevrejskim blagdanima), 6) Japanska i kineska godina (nengo, carska godina, nien — hao), 7) Hidžretska era (sve 4 epohе), 8) Grčko računanje po olimpijadama, 9) Indijska godina (mjeseći amanta i purnimita, epoha Kaliyuga, Vicram sjev. i juž., Saka, Graha Parivritti, Bengali San), 10) Tablice Mjesečevih faza, 11) Zodijakalne tablice i 12) Tablice decimala dana.

<sup>5</sup> Crtica iznad cifre stotica (na primjer 372) označuje, kao i u logaritamskim tablicama, da taj trocifreni broj treba dopisati početnim ciframa julijanskog broja, koje se nalaze u slijedećem redu.

Sa tako dobivenim julijanskim brojem ide se u tablicu, na primjer, julijanskog (gregorijanskog) kalendara i tu potraži najbliži manji julijanski broj. Primapni red daje godinu a pripadni stupac mjesec, a fazlika između julijanskog broja hidžret. datuma i nadenog najbližeg manjeg julijanskog broja u grad. kalendaru daje redni broj dana u mjesecu.

*Primjer:* Naći julijanski datum za 9-ti zulhidžđeta 10 g. H. (epoha 16/16).  
Julijanski broj 0-tog dana zul-hidžđeta 10 g. H. = 1951953

9-tog	„	„	„	“	1951962
Najbliži manji. jul. broj 0-tog marta 632 g. jul. = 1951955,					
odbijen od 1951962,					
					daje 7.

Taj dan je bio, dakle, subota (sedmični dan dobiven dijeljenjem jul. broja sa 7), 7 marta 632 godine julijanske.

2) Naći hidžretske datume (epoha 16/16) za 29. novembra 1945-e godine.  
Julijanski broj 29-tog novembra 1945 g. greg. = 2431760

Julijanski broj 0-tog novembra 1945 g. greg.	+	29	2431789		
Najbliži manji jul. broj 0-tog zulhidžđeta 1364 = 2431766,					
odbijen od 2431789,					
					daje 23.

Taj dan je bio četvrtak 23 zul-hidžđeta 1364 g. H.

#### L I T E R A T U R A :

- Ahmed Muhamed Šakir-Dožo Husejn, Početak arapskih mjeseci, Sarajevo 1941.  
Almanac-The Nautical for the year 1940 — London 1939.  
Bajraktarević dr. Fehim, O našim mevludima, Beograd 1937.  
Becker F., Grundriss der Sphärischen und Praktischen Astronomie, Berlin — Bonn 1934.  
Berliner Astronomisches Jahrbuch für 1944. — Berlin 1942.  
Bošković, Astronomijski kalendar 1924 — Zagreb 1923.  
Connaissance des Temps pour l'an 1940. — Paris 1938.  
Čokić A. A., Muslimanski blagdani i kalendar, Sarajevo 1943.  
Cerimović M. A., Pitanje određivanja i regulisanja islamskih vjerskih praznika, Sarajevo 1933.  
Enzyklopädie des Islams, Leiden — Leipzig 1913.  
Feleki Mahmud Paša, Kitabu neta'idžil-efhami fi takvimil — 'Arebi kablel — Islami, Kairo 1305 H.  
Ginzel F. K., Handbuch der mathematischen und technischen Chronologie, Bd. II, Leipzig 1906.  
Godišnjak našeg neba, 1930—41, 1948 — Beograd 1948.  
Goldberg prof. Dr Josip, Kosmografija, Zagreb 1937.  
Handžić H. M., Tumačenje šerijatsko-pravnih pitanja kod nas, Sarajevo 1939.  
Handžić H. M., Ustanovljavanje arapskih mjeseci i astronomsko računanje, Sarajevo 1934.  
Hasad Maksud, El-hisabul-kameriju, Kairo 1936.  
Herr-Tinter, Lehrbuch der sphärischen Astronomie, Wien 1926.  
Ibn Fatime, Ejamu hajatin-nebjiji, Kairo 1935.  
Ibn Fatime, Nizamun-nesji 'indel-'Arebi kablel-Islami, Kairo 1935.  
Ibn Fatime, Nizamut-takvimi fil-Islami, Kairo 1935.

- Ideler-Handbuch der mathematischen und technischen Chronologie, Berlin 1826.
- Kadić Ali: Glavni događaji iz islamske prošlosti, Mostar.
- Kantardžić M., O takvima, Sarajevo 1935.
- Knobloch, Die wichtigsten Kalender der Gegenwart, Wien 1885.
- Kurtoglu Fevzi, Tarih Yillari, Istanbul 1936.
- Lacoine, Tables des Concordance des Calendriers, Paris 1891.
- Littrov, Calendariographie, Wien 1828.
- Loknić Husejin, O mubarek (odabranim) noćima, Sarajevo 1941.
- Mahler Eduard, Wüstenfeld-Mahlersche Vergleichnungs-tabellen der Mohamedanischen und christlichen Zeitrechnung, Leipzig 1926.
- Mayer Joachim, Osmanische Zeitrechnungen, Leipzig 1927.
- Müller F., Kalendertabellen, Berlin 1885.
- Mišković Dr V. V., Kosmografija, Beograd 1936.
- Nabokov i Voroncov-Veljaminov, Astronomija, Beograd 1947.
- Netidetud-devletil-misrije, 1355 H. Kairo 1936.
- Neugebauer N. P. V., Tafeln zur astronomischen Chronologie, Bd. II. III. Leipzig 1914, 1925.
- Oppolzer, Syzygientafeln für den Mond, Leipzig 1881.
- Pandža A. M. — Čaušević Dž. Kur'an časni, prevod i tumač, Sarajevo 1937.
- Schram Dr Robert, Kalendariographische und chronologische Tafeln, Leipzig 1908.
- Spaho Fehim, Neki narodni nazivi mjeseci u turškim kalendarima iz XVII vijeka, Sarajevo 1930.
- Unat Faik Reşit, Hieri tarihleri miladi tarihe çevirme kılavuzu, Ankara 1943.
- Wirtz N. C., Tafeln und Formeln aus Astronomie und Geodäsie, Berlin 1918.
- Wislicenus W. F., Astronomische Chronologie, Leipzig 1895.

## RÉSUMÉ

Ce traité représente le premier essai de traiter la question du calendrier de hégire d'une façon compétente et systématique.

Le premier chapitre parle du calendrier et des ères chez les Arabes avant Mahomet. L'auteur cite différentes opinions sur le »nesî« ou plutôt »kebs« chez les Arabes et conclut qu'ils employaient le calendrier lunaire avant Mahomet. Il cite les anciens noms arabes des mois et leur liaison avec les saisons de l'an, en expliquant la signification des noms actuels dans le calendrier de hégire. Après un renseignement sur la division des mois en décades, triades et semaines, il expose les ères différentes chez les Arabes avant hégire.

Le second chapitre commence avec la description de la hégire même, l'ère de hégire commençant le premier jour du »Mouharem« de l'année quand Mahomet émigra de la Mecque en Médine. Ce commencement tombe jeudi le 15 juillet de l'an 622 d'après le calendrier cyclique, ou vendredi le 16 juillet de la même année suivant le calendrier naturel de hégire. Pour faire conformer l'année de hégire avec le mouvement de la lune, on fixa un petit cycle de 30 ans, embrassant 11 années bissextils à 355 jours et 19 années communes à 354 jours. La différence de 0,011716 jours pourrait être éliminée en prenant l'année 2561 de hégire comme bissextile, bien qu'elle soit commune dans son petit cycle. Le grand cycle de hégire comprend une période de 210 ans; après cela les mêmes jours de semaine tombent sur les mêmes dates mensuelles. Ce cycle est traité en détail pour toutes les quatre époques de hégire; on explique de même à fond les différences dans les dates de quelque événement d'après hégire. Il y a un passage intéressant sur l'octade de hégire qu'on prend parfois comme la base du calendrier de hégire. L'auteur lui nie

pourtant toute raison scientifique à cause de son apéridicité. L'application de la base à octades provoqua una grave confusion dans le système de hégire. Le passage sur la »gourri« des mois et des jours indique la façon pour établir le nom du jour de semaine dans une date de hégire. On y explique aussi les différentes fêtes islamiques, ainsi que les jours fériés populaires (gōd). Il y a enfin une analyse des tables différentes et des »gouren« pour trouver les noms du jour de la semaine d'une date à hégire.

Le troisième chapitre apporte une conception originale du calendrier naturel de hégire. Après avoir défini le mois et l'an naturel et calculé, l'auteur expose les bases de chéariat d'un calendrier de hégire naturel. Les trois vues de la nouvelle lune, l'astronomique, l'optique et l'effective sont traitées d'une façon exacte d'après des formules et tables trigonométriques. Des indications sur l'épaisseur de la fauille chez la nouvelle lune et sur sa distance sphérique du Soleil — étant des éléments de la visibilité optique — apportent de la lumière dans les notions qui firent le calendrier naturel de hégire si obscur. Au chapitre est adjointe une table de visibilité de la nouvelle lune à Medine pendant les dix derniers ans de Mahomet.

Le quatrième chapitre explique les autres ères et calendriers usés dans les pays islamiques. On note, parmi les Arabes, l'année alexandrine, l'ère séleucide, l'année des impôts et le calendrier de Chakir-pacha. En Perse on fait mention de l'ère Jezdedjird, du calendrier »djelali« et de celui des »Babi-Behaites«; en Turquie, enfin, de l'années financière et de l'année solaire de hégire.

Les chapitres V et VI exposent les fondements du calendrier Julien et du civil, en indiquant le moyen pour transformer une date de hégire dans une date du calendrier civil et vice-versa, toujours à l'aide de la formule chronologique et des tables.

Ce traité est une introduction théorique aux »Tables pour le calendrier de hégire« du même auteur et que l'institut Oriental de Sarajevo va publier bientôt.